



UNIVERSIDAD
DEL AZUAY

FACULTAD DE DISEÑO
ESCUELA DE ARTE TEATRAL

“Adaptación de un texto teatral para
la creación de un unipersonal”

Creación de un monologo teatral a partir de la obra

La
Señorita
Julia

Autor: **Thais Salazar**

Tutor: **Ing. Jaime Garrido**

Cuenca, Ecuador
2019

Dedicatoria

Cuando caí mil veces y deseaba quedarme en el suelo llegaron ellos y con un soplo de aliento me levantaron para alcanzar la cima.

Esta tesis está dedicada a:

Nepalí Benjamín Salazar Erraez

&

Bertha Lucía Paz Pérez

Mis padres

Agradecimiento

Agradezco primeramente a Dios por ser mi guía y creencia espiritual, mi fe y temor para lograr mis anhelos.

A mis hermanas Thalía, Thammy y Mayito porque a pesar de la distancia estuvieron ahí acompañándome en mi carrera universitaria

Al Ing. Jaime Garrido por sus enseñanzas como tutor y docente. Gracias a sus consejos y apoyo me dio el impulso para continuar con mi tesis, así mismo, como guía dentro del montaje teatral.

Finalmente a todos quienes me estuvieron apoyando durante mi proceso de tesis, familiares y amigos; cada uno de sus consejos me permitió seguir avanzando sobre el camino del éxito.

Resumen

La presente tesis investiga sobre la adaptación de una obra teatral como es "La señorita Julia" de August Strindberg. Mediante su proceso se aborda la puesta en escena en base al teatro físico por medio de la improvisación y el juego en escena, realizando un monologo en base al teatro naturalista pero enfocado a las acciones físicas durante su proceso teatral para de esta manera sea presentado en un ambiente reducido con la intención de tener un mayor contacto con el espectador.

Asi mismo, se redujo una obra con diferentes personajes a un solo personaje, siendo un aporte al teatro manejando esta investigación como un referente artístico para grupos o solitas para que puedan visualizar que las obras teatrales unipersonales tiene un desarrollo accesible sin perder el sentido de la historia original. Es importante destacar dentro de la carrera de teatro que se debe centrar en un solo teatro que sirva como punto clave para la creación de una obra y que el teatro físico sirve como fuente de energía del actor para que pueda tener un cuerpo trabajado, que sepa manejar las bases de la improvisación asi como la adaptación de una obra unipersonal.

Creation of a Theatrical Monologue from "La Señorita Julia" Play

Abstract

This research establish the adaptation of a theatrical play with multiple characters, as in the case of the play "*Señorita Julia*" by August Strindberg, a single-member text to be represented by an actress. As methodology it was used the bibliographic research, author's analysis, play analysis, disestablishment of the text for the dramaturgic study, organization and adaptation for one character, and the mise-en-scene. We addressed aesthetic theories such as the relational aesthetics, symbolic and the naturalism, and as a result we obtained a physical theater play for non-conventional spaces.

KEY WORDS:

Naturalist theater, theatrical experimentation, physical theater, single-member, dramaturgy.



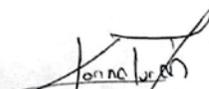
Thais Salazar
Author



Jaime Garrido, Master
Director



UNIVERSIDAD DEL
AZUAY
Dpto. Idiomas



Translated by
Karina Durán

Introducción

Esta obra fue escrita en 1880, en una época en donde las mujeres y su rol eran invisibilizados por la figura masculina. La idea del autor era mostrar a una mujer diferente, capaz de dominar su entorno y apoderarse de su vida, pero el final tiene el mismo resultado o hasta más trágico que cualquier señorita de cualquier clase social. Julia se sacrifica por su sangre, siente que ella no es digna de pertenecer a la realeza, ya que fue dominada por un plebeyo que la indujo a tomar esta decisión fatal, Juan no era más que un empleado enamorado de la cocinera y a pesar de haber correspondido a las insinuaciones de Julia no pudo olvidar a su verdadero amor, lo que para Julia fue su mayor desengaño amoroso. La vergüenza se había apoderado de Julia y las palabras infundadas de Juan junto a las filosas navajas la llevaron a una muerte lenta llena de dolores emocionales hasta su partida.

El resultado del tema de investigación es realizar un texto unipersonal y contarlo en escena, el cual no debe perder el sentido dramático de la obra que es tomada como base. Así mismo, será narrada de manera que pueda romper con el orden cronológico de la historia y crear una línea de tiempo alternativa. La obra inicia con la escena de una Julia que se dirige al granero para encontrarse con la muerte, pero en los segundos previos a su descenso ella realiza un recuento de los actos que la llevaron hasta este punto y la narrativa se conecta con el público generando posibles emociones desbordantes. Este monólogo se cuenta a través de su cuerpo como herramienta fundamental que representa lo que vivió y cómo fue su muerte envuelta en lamentos.

Objetivos

Objetivos Generales

Realizar una adaptación teatral de una obra con varios personajes a un trabajo unipersonal.

Objetivos Específicos

- ▶ Realizar un estudio de personaje del personaje Julia, en la obra "La señorita Julia" de August Strindberg.
- ▶ Adaptar la obra "La señorita Julia" de August Strindberg a un trabajo unipersonal.
- ▶ Llevar a escena la adaptación de la obra "La señorita Julia" de August Strindberg.

Índice

DEDICATORIA	I
AGRADECIMIENTO	II
RESUMEN	III
INTRODUCCIÓN	IV
OBJETIVOS	V
OBJETIVOS GENERALES	V
Objetivos Específicos	V
CAPÍTULO I	11
1 REFERENTES ESTÉTICOS DE LA OBRA	
“La señorita Julia”	12
1.1 La película “MISS JULIE”	12
1.2 La cantante calva	13
1.3 La mujer puerca	14
1.4 El amante de los caballos	15
1.5 Casa de muñecas	16
2 REFERENTES TEÓRICOS	17
2.1 Jorge Dubatti “Relectura de August Strindberg	17
2.2 Strindberg y el naturalismo en La Señorita Julia	18
2.3 Cuerpo y teatro, por Paz Sandrock	21
3 METODOLOGÍA	22
3.1 Régimen de época de la obra	22
3.2 Papel de la mujer entre el siglo XVIII y XIX	22
3.3 Breve biografía de Strindberg	23
3.4 Strindberg y su teatro	23
3.5 Datos históricos de la obra la Señorita	23
3.6 Descripción de la obra	24
3.6.1 Análisis de relación de espacio y tiempo	24
3.7 Psicología de personajes	24
3.7.1 Análisis del personaje de Julia	25
3.7.2 Análisis del personaje de Juan	25
3.7.3 Análisis del personaje de Cristina	25
3.8 Desestructura y orden de escenas	26
3.9 Adaptación con la información recopilada	26
4 DIARIO DE ARTISTA	26
5 ANÁLISIS ESTÉTICO	26
5.1 Estética Relacional	26
5.2 Estética naturalista	27
5.3 Estética física	28
CAPÍTULO II	29
6 CREACIÓN ARTÍSTICA	30
6.1 Pregunta de investigación	30
6.2 Dramaturgia.	30

6.3 Adaptación del texto	30	8.2.11 Fotografía	43
6.4 Lugar	31	8.2.12 Diseñador gráfico	43
6.5 Estructura de la adaptación	31	8.2.13 Ilustrador	43
7 MONTAJE	32	8.2.14 Lugares de ensayo	43
7.1 Desarrollo de las acciones físicas	32	8.2.15 Preparación de la puesta en escena	43
7.2 Secuencia de acciones en base a palabras referenciales.	32	8.3 POST-PRODUCCIÓN	44
7.3 Secuencias y la unión de la dramaturgia	33	8.3.1 Plan de difusión de la obra	44
7.4 Montaje	33	8.3.2 Tipo de evento y características del espacio	44
7.5 Baile	33	8.4 Briefing Publicitario: La señorita	45
7.6 Espacio Escénico	33	8.4.1 Antecedentes	45
7.7 Escenografía	34	8.4.2 Descripción de la obra	45
7.8 Elementos en escena	34	8.4.3 Escenario estratégico	45
7.8.1 Sombrero	34	8.4.4 Problema/Objetivo	46
7.8.2 Maleta	34	8.4.5 El consumidor / target	46
7.8.3 Ropa	35	8.4.6 InSigth	46
7.8.4 Joyero	35	8.4.7 Frase de aclaración/slogan	46
7.8.5 Botella de cerveza	35	8.4.8 Posicionamiento	46
7.8.6 Jaula	35	8.4.9 La promesa y la razón	47
7.8.7Espejo	36	8.4.10 Evidencias	47
7.8.8 Daga	36	8.4.11 Tono de la comunicación	47
7.9 Asesoramiento escénico	36	8.4.12 Piezas a desarrollar	47
7.10 Vestuario	36	8.4.13 Medios a utilizar	48
7.11 Iluminación	37	8.4.13.1 Redes sociales	48
7.12 Música	37	8.4.13.2 Radios Culturales	48
7.13 Proceso de exploración personal	38	8.4.13.3 Canales de televisión	48
CAPÍTULO III	39	8.4.14 Plazas	48
8 PRODUCCIÓN	40	8.4.15 Período de duración de la campaña	48
8.1 Pre-Producción	40	8.4.15.1 Etapa 1	48
8.1.1 ¿Por qué la obra "La señorita Julia"?	40	8.4.15.2 Etapa 2	48
8.1.2 Referentes estéticos	40	8.15.3 Etapa 3	48
8.1.3 Investigación bibliográfica	40	8.4.16 Afiche	48
8.1.4 Definición de la metodología	40	9 DOSSIER	50
8.1.5 Financiamiento	41	9.1 Sinopsis	50
8.1.6 Definición de recursos humanos	41	10 EQUIPO DE TRABAJO	50
8.2 Produccion	42	11 SÍNTESIS ARTÍSTICA	50
8.2.1 Definición de la obra	42	María Elvira Villacís/Directora	50
8.2.2 Contratación del Talento Humano	42	Thais Salazar/Actriz	51
8.2.3 Dirección	42	12 CONCLUSIONES	51
8.2.4 Actores	42	13 RECOMENDACIONES	51
8.2.5 Asesor de dirección	42	ANEXOS	52
8.2.6 Dramaturgia	42	ENSAYOS	52
8.2.7 Iluminación	42	VESTUARIO	54
8.2.8 Escenografía	43	ESCENOGRAFÍA	55
8.2.9 Vestuario	43	14 BIBLIOGRAFÍA	56
8.2.10 Producción	43		

Índice de Ilustraciones.

Ilustración 1 - Película Miss Julie (2004)	12
Ilustración 2 - Obra la cantante Calva	13
Ilustración 3 - Actriz Valeria Lois - Obra La mujer puerca (2013)	14
Ilustración 4 – Obra “El amante de los caballos” por Lisandro Panelas (2016)	15
Ilustración 5 - Portada de la obra “Casa de muñecas” de Henry Ibsen (1879)	16
Ilustración 6 - Afiche de "La señorita"	49

Índice de fotografías.

Fotografía 1- Ensayo - Obra “La señorita”	32
Fotografía 2 - Espacio “La señorita”	33
Fotografía 3– Boceto objetos de la escenografía	34
Fotografía 4– Sombrero del vestuario “La señorita”	34
Fotografía 5– Maleta de la escenografía de “La señorita”	34
Fotografía 6 - Vestuario de “La señorita”	35
Fotografía 7 – Joyero - Escenografía “La señorita”	35
Fotografía 8 – Botella de cerveza - Escenografía “La señorita”	35
Fotografía 9 – Jaula- Escenografía “La señorita”	36
Fotografía 10 – Espejo- Escenografía “La señorita”	36
Fotografía 11 - Daga- Escenografía “La señorita”	36
Fotografía 12 – Vestuario de la “La señorita”	37
Fotografía 13 - Proceso físico – Obra “La señorita”	38
Fotografía 14 – Campañas similares – Obra “La señorita”	47

Índice de tablas.

Tabla 1 Secuencias – Obra “La señorita”	33
Tabla 2– Presupuesto de montaje – Obra “La señorita”	41
Tabla 3 – Proceso de montaje – Obra “La señorita”	44
Tabla 4 – Próximas presentaciones – Obra “La señorita”	44
Tabla 5 – Escenario estratégico – Obra “La señorita Julia”	45

Capítulo 7

1. Referentes estéticos de la obra "La señorita Julia"

Los referentes estéticos fueron utilizados para la puesta en escena de la obra de tesis, los cuales sirvieron como un soporte de ubicación de ideas sobre la adaptación teatral, Cada referente está destinado tanto para la escenografía, actuación, relación con el espectador, estética, y la forma estructural de la obra. Los cuales fueron de suma importancia porque se basó en obras que hayan manejado la misma convicción que se tenía en intención sobre el montaje escénico.

1.1 La película "Miss Julie"

Esta película fue dirigida por Liv Ullmann estrenada en el festival Internacional de Cine de Toronto en 2014, siendo una adaptación de la obra de August Strindberg "La señorita Julia". Esta película refleja la puesta en escena de la obra escrita que lleva el mismo nombre, contiene textos iguales a los originales, además que podemos observar a los actores interpretando a sus personajes, quienes viven una realidad distinta entre la burguesía y el proletariado; se puede observar también como cada uno de los guiones toma vida gracias a la buena interpretación de estos actores, que han pulido los personajes hasta lograr reflejar todas y cada una de las intenciones y emociones hasta la saciedad y en cierto punto la crudeza que caracteriza esta obra. Existe no solo un gran trabajo por parte de los actores sino también en la elección de los ambientes donde se desarrollan las diferentes



Ilustración 1 - Película Miss Julie (2004)



Ilustración 2
Obra la cantante Calva
Compañía de teatro de la
Universidad del Azuay (2004)

escenas que están llenas de tensión. Una película en la cual no omitieron ninguna escena por más insignificante que sea, además que fue de las obras que causan revuelo en temas de género y humanidad, tildando la película de cruel y lujuriosa, también se dijo que no presentaba un contenido fuerte sino más bien que se quedaba estancada en los momentos de lujuria y charcos de sangre que opacan la trama de la obra. Las diferentes escenas realizadas son extremadamente llamativas, sin permitirse que caiga en la vulgaridad o el cliché sino a pesar de ser un teatro naturalista, muestra de una forma elegante cada escena y a cada uno de sus personajes. En conclusión, mediante las relaciones emocionales entre cada personaje, es sencillo darse cuenta el conflicto que Julia tiene con Juan quien no es más que un hombre que sigue sus instintos sexuales provocados por la femineidad y sensualidad de Julia, este resultado al ser el mismo de la obra original permite realizar un contraste entre lo que consumidor siente y vive desde cada apreciación es decir que si la sensación y reflexión de la obra es igual al ser leída que al verla en el cine. (Hernandez, 2014)

1.2 *La Cantante Calva*

La obra la cantante Calva fue escrita en 1950 por Eugene Ionesco, dentro del teatro del absurdo y a lo largo de los años ha existido varias adaptaciones teatrales, una de ellas fue presentada en el 2015 en la Universidad del Azuay, dirigida por el cuencano Santiago Baculima un reconocido actor y director de teatro quien trabajaba en dicha universidad. Esta obra tuvo bastante acogida por el público pero cabe mencionar por su trama y actuación sin dejar de lado la escenografía que fue puesta por la Dis. Virginia Cordero. Esta puesta en escena se puede utilizar como referente escénico para la obra la señorita Julia ya que maneja desde la iluminación con colores y tonos oscuros así como gran parte de su escenografía está basada y tiene un contraste con los colores muertos que le dan un toque de curiosidad además los elementos implementados no permite desviarse de la historia ya que cada uno de ellos tienen una función como por ejemplo la rama de un árbol el cual sirvió para interactuar con uno de los personajes. Dentro de esta obra también se manejó el teatro físico y la energía siempre estuvo presente en cada movimiento realizado en escena.

1.3 *La Mujer Puerca*

Esta obra le pertenece a Santiago Loza quien es director y guionista de cine y televisión y dramaturgo argentino que ha ganado diversos premios con sus producciones, quien se ha convertido un experto en los monólogos que contienen este toque de melodramas y dramaturgias que tanto gustan al espectador y lo vuelven un producto de fácil consumo y bastante digerible desde la primera escena. En esta ocasión Valeria Lois interpreta a una pequeña huérfana que esta siempre acechada por la melancolía de un amor no correspondido por el que cual ella lo ha dado todo se ha dedicado a una vida de santidad que no ha podido llevarse a cabo en su totalidad porque está contaminada del pecado y su necesidad y necesidad de ser amada por Dios la tiene al borde de la locura. La Mujer Puerca ha sido humillada, violada, abandonada y a pesar de todas estas penurias y aunque su cuerpo se arrastre en la miseria, su mano seguirá tendida, esperando algo de Dios, mientras se desespera en la soledad del pecado grita y suplica la santidad que cree merecer. Esta obra tiene un contenido del cual me puedo ayudar en el desarrollo de mi tesis gracias al parecido con la obra la Señorita Julia por sus relatos infantiles y su desesperación por ser amada, por su puesto la mujer puerca tiene sed de amor del creador mientras que Julia solo desea ser amada por un plebeyo que no le ha de mostrar más que la lujuria y el dolor. La mujer puerca tiene la facilidad de tocar las fibras más ligeras del espectador al posicionarlo entre la espiritualidad y lo mundano del ser. (Spector, 2013)



Ilustración 3 - Actriz Valeria Lois -
Obra La mujer puerca (2013)

1.4 *El Amante de los Caballos*

El amante de los caballos es una obra teatral basada en el relato de la escritora norteamericana Tess Gallagher. El director argentino Lisandro Penelas lo adapta en formato de monólogo teatral interpretado por la actriz Ana Scannapieco. Esta obra muestra como una mujer realiza un proceso de autodescubrimiento a través de la memoria familiar. La historia se desarrolla a través de una mujer que atraviesa la enfermedad y muerte de su padre con cierta nostalgia pero que no la lleva hasta el dolor desgarrador que puede llegar a sentir un ser humano, es así como empieza a desenterrar su pasado familiar para construir una identidad propia entre bailes, alcohol, cigarrillo y amantes de los caballos. Al ir desenredando su historia familiar recuerda a un abuelo poco usual que hablaba con sus caballos, un padre perdido en los vicios y una madre convencional que critica y condena actitudes ajenas, es así como esta mujer irá descubriendo quien es y porque tienes actitudes que responden a un instinto y a una carga genética. En este caso se desea hacer uso de la temática abordada para llevar a cabo esta obra de teatro ya que se centra en lo que se quiere lograr con la interpretación de la Señorita Julia que es llegar al espectador de forma natural y mediante sus sentidos adaptar el espacio a las necesidades del espectador, como en el caso del Amante de los Caballos que la sala fue aromatizada con olor a pasto y texturizada con pasto en el suelo me encantaría, que mi puesta en escena cuente con elementos naturales que mejoren la sensación y la calidad de mi obra. (Anagrama, 2011)



Ilustración 4 – Obra “El amante de los caballos” por Lisandro Panelas (2016)

1.5 Casa de Muñecas

Esta obra de teatro es escrita por el noruego Henrik Johan Ibsen. Se estrenó el 21 de diciembre de 1879. Es la primera obra verdaderamente feminista, aunque su autor lo niegue y diga que no es más que una crítica a los matrimonios del siglo XIX. Por otra parte, el contenido esencial de la obra es el recobrar la honra perdida por Nora al falsificar la firma de su padre muerto. Pero el drama inicia cuando su esposo va a despedir al ayudante de Nora quien cínicamente empieza a chantajearla por su pasado. En este punto entra la verdadera intención de su esposo Torvaldo que solo la ve como un objeto de su posesión quien debe ser juzgada por sus actos así sean por una buena causa, en el desenlace el abogado decide perdonar los actos de Nora y su esposo decide retomar su vida matrimonial de apariencias para evitar los murmullos de la sociedad a lo que Nora responde con coraje y decide abandonar su casa y a sus hijos mientras se prepara. Este desenlace era totalmente nuevo para la época y da ese sacudón a la sociedad para que el ama de casa se empodere su labor en el mundo. Esta obra es perfecta para acompañar mi trabajo tanto actoral como de reflexión, ya que Julia y Nora tienen mucho en común en especial su entereza para enfrentar al mundo y esta personalidad propia de una época avanzada para la época, además que se pretende mantener el teatro naturalista y casa de muñecas es un gran referente para ello. (Gamero, 2010)

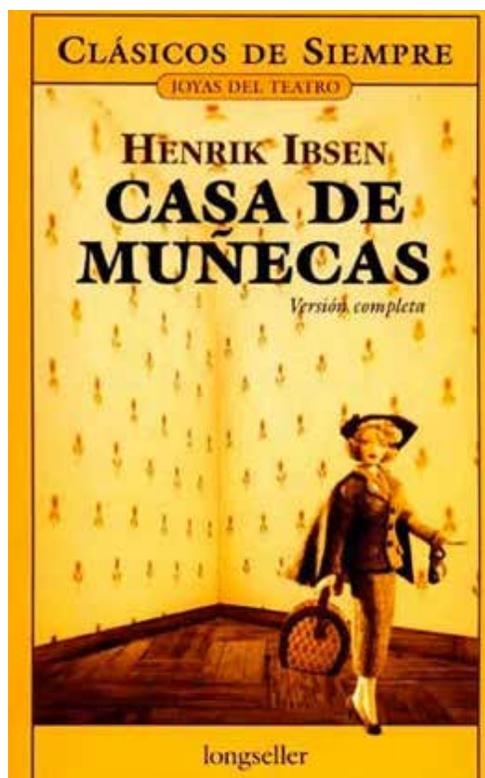


Ilustración 5 - Portada de la obra "Casa de muñecas" de Henry Ibsen (1879)

2. Referentes teóricos

Los referentes teóricos son la fuente de investigación para el desarrollo de la tesis escrita, en los cuales se buscó recopilar la información que permita indagar a fondo sobre la búsqueda e información necesaria para aplicarla dentro de la teoría ayudando a la indagación del tema planteado.

2.1 Jorge Dubatti "Relectura de August Strindberg y las estructuras del drama moderno: un análisis de La señorita Julia"

Strindberg hace una reflexión sobre el realismo existente en su época en donde se ponía en evidencia la manera mostrar la vida real, era una realidad que se escondía en una farsa, que ninguna obra realista llenaba su concepto; según sus observaciones no son lo suficientemente profundas para que le llegue al espectador, aunque para esa época este género era un poco criticado pero si aceptado por el público que se regía por las reglas religiosas y morales que siempre estaban presentes al momento de presentar un espectáculo y mucho más cuando se presentaba una escena realista la misma que se tornaba de forma pudorosa para que no afecte y no rompa las normas de creencias religiosas.

Lo interesante de la adaptación de la obra teatral "La Señorita" es que forma parte de una investigación artística con el fin de que sea un aporte relevante para próximas personas que quieren abrirse campos con obras unipersonales y a la vez para generar conciencia en la gente de la ciudad de Cuenca, demostrando como la mujer ha sido tratada en épocas pasadas, sus conflictos de ser victimizadas por pensamientos machistas que hasta la época actual aun predominan. Vivimos en una sociedad en donde aún las mujeres son mal vistas por ejercer acciones que van según ellos en contra de la moral.

La ciudad de Cuenca, es considerada como una ciudad regida por su religiosidad, que si nos centramos en un estudio pasado este tema era aún más fuerte, va según la forma de vestirse y pensar, algo que no está muy desligado de los años 1880 en donde fue escrita la obra La Señorita Julia, aunque no existen datos concretos sobre esta aclaración, es altamente probable lo dicho por sus innumerables iglesias y sus celebraciones católicas. La obra naturalista presentada y adaptada no es indiferente a las acciones que se viven en la ciudad o en cualquier parte del mundo que demande un alto sistema basado en la religión y apegados a sus leyes, es importante demostrar que no se ha podido romper por completo este pensamiento y que al presentar la obra de tesis adaptada a un unipersonal no está del todo lejana a la realidad actual.

August Strindberg buscaba una manera diferente con romper todos los esquemas y la línea recta de cómo se había llevado el teatro siempre; tenía un pensamiento de realizar un teatro diferente en donde todo se pueda presentar y llevar a escena algo que no se había visto, las nuevas resoluciones teatrales expuestas durante su investigación lo llevaron a muchas críticas destructivas porque se salía de lo tradicional que de acuerdo a la época no era lo más apropiado por el hecho de mostrar un teatro naturalista. Comenzó analizar la evolución del drama moderno y el teatro naturalista, junto a sus puestas en escena que buscaban ir más allá de lo antes mencionado.

Lo que se plantea mediante el pensamiento de August Strindberg es poder romper con una manera de presentar típicamente las adaptaciones de los grupos teatrales ya que en la actualidad aún se maneja esta manera de teatro grupal en donde se realiza un trabajo creando la misma ilusión a la obra

presentada solo con un ritmo y genero distinto, en cambio lo planteado en la obra de tesis es poder romper con esta manera de ver de que cada obra con diferentes personajes se la puede reducir a un solo protagonista en escena en donde la obra se la puede llevar tal cual, dándoles el mismo papel de importancia a los personajes involucrados. Demostrar que un solo personaje también puede causar el mismo efecto pero simplificado, que pueda contar la historia incluyendo a todos los personajes desde su perspectiva, que no rechace ningún texto importante de cada uno de ellos, y sobretodo que genere una emoción diferente en los espectadores de ver una adaptación común a una adaptación creada desde un mundo que gira en base a un solo personaje.

Si se habla de la estructura de la obra la Señorita Julia se puede apreciar un gran paso y aporte al drama moderno para aquella época, August Strindberg realiza una aclaración sobre el mundo poético y el mundo empírico y cuán importante es la manera de diferenciarlos pero respetando su cercanía. Durante el análisis del prólogo se determina que para Strindberg es importante realizar observaciones para la puesta en escena perfecta desde una mirada entre dramaturgo y director. Esta poética naturalista es un conjunto de bases primordiales, un metatexto de dramaturgia y de dirección sobre los cuales consta sobre como los espectadores son preparados para un teatro futuro a través de una formación explicita que advierte en el prólogo. (Dubatti)

La única manera que se podía quebrantar todo esto era a través del espectáculo que logre captar la atención del espectador para ello se necesita que la forma más cautivadora de presentar es por medio del autor hipnotizador, esto en referencia a la atención teatral. Como el pensamiento de Strindberg apunta hacia el futuro, toda su investigación teatral se basa en la forma de poder evolucionar la creación artística para no caer en la misma línea experimental que solo evocaban las mismas sensación conservadoras, no caer en el pasado, que exista una forma de despojarse de dichos pensamientos. Para esto forma toda la atención en para hacer de una obra una forma excepcional de reflejar la realidad y todas sus ideas plasmadas, que se base en un hecho real,

cruel y despiadado sin la mínima intención de desviarse ni suprimir momentos incómodos de la realidad, en donde los grandes y poderosos también se vean aplastados por sus deseos carnales como se da en forma presente. (Dubatti)

El no caer en la misma monotonía es lo que se intenta poder quebrantar al mostrar esta adaptación de tesis de la obra la señorita Julia, es en base a un teatro en donde se pueda evolucionar y mostrar diferentes maneras de poder llegar a un espectador, no solo con una presentación que está al frente, sino que vean como es el peso del actor en escena y que no se necesita de varios actores para tener el mismo peso de la obra en escena.

2.2 Strindberg y el naturalismo en La Señorita Julia Menichelli, Luciano

August Strindberg nació en 1849 en Estocolmo. Su madre era hija de un sastre y había ejercido el servicio doméstico. Por su parte, su padre era un agente marítimo que decía tener sangre noble. Strindberg identificaba a su padre y a su madre con la clase más alta y más baja de la sociedad, y encontró en esto la explicación de su propia vacilación entre la servilidad campesina y la arrogancia aristocrática. Johan adoraba a su madre con una pasión que más tarde llamó 'un incesto del alma', pero al mismo tiempo la despreciaba por haberlo rechazado en favor de su hermano.

Sus métodos de crianza y desarrollo como ser humano se reflejó fuertemente en la Señorita Julia, en especial su complejo de inferioridad por no pertenecer a la nobleza y gozar de sus privilegios. En muchos aspectos de su obra se podría tachar a Strindberg de misógino al dividirlos en dos clases: las mujeres emancipadas, a quienes detestaba por su masculinidad, y las mujeres mayores, de carácter maternal. (Brustein, 1970, p.111) A pesar del estado de ánimo que caracterizó a Strindberg a lo largo de su carrera, al momento de escribir La señorita Julia (1888), su ideología se había orientado hacia el ateísmo se vio reflejado en la concepción de sus personajes en términos de la supervivencia del más apto, frecuentemente dentro del marco de la batalla entre el hombre y la mujer. (Brustein, 1970, p.116)

Al establecer que Strindberg no sólo creía en la superioridad del hombre sobre la mujer, sino también en la superioridad racial vinculada a la ascendencia, se puede comenzar a comprender su actitud hacia la nobleza y su creencia que estos se veían a sí mismos como diferentes de las demás personas. Desde su nacimiento habían heredado cualidades distintivas que su educación había refinado y fortalecido. Esta herencia genética y cultural los separaba del resto.

El argumento que da Strindberg para incluir a La señorita Julia dentro del naturalismo es la ley de la supervivencia del más apto con relación a la batalla entre los sexos. La obra en general trata de una simple demostración científica, en la que la manipulación del argumento por parte del autor se mantiene al mínimo. Sin embargo, al final, la llegada del conde da una vuelta de tuerca a toda la obra. El naturalismo del que pretendía gozar la obra se pierde por completo con la llegada del conde que cambia el sentido de la batalla y la lleva al terreno de las clases y, aún más allá, al de la sangre, la ascendencia, y allí es donde Strindberg pone de manifiesto toda su subjetividad modificando la trama original y convierte a Julia en la heroína porque realiza un acto que la eleva, un acto propio de su cualidad de noble que proviene de un sentido del honor innato que ha heredado de sus antepasados.

Strindberg adelanta algo de su parcialidad en favor de la nobleza a partir de su prólogo manifestando lo siguiente: "Julia es, también, un resto de la antigua nobleza de las armas, que ahora debe dejar paso al avance de la nueva aristocracia de la energía y la inteligencia". Pero la actitud de Juan ante la llegada del conde es lo que lo confirma. Cabría preguntarse si Strindberg favorece a la nobleza y al hombre, por qué la nobleza está representada a lo largo de la obra por una mujer. Además, dentro de la obra se destaca la índole bastarda de Juan por su actitud servil ante el sonido de la campana del conde. (Menichelli, 2013)

Hasta este momento, Juan encarnaba los valores masculinos que Strindberg admiraba tan firmemente, pero esta actitud pone en evidencia su única debilidad, su única falta: la carencia de sangre noble. De este modo, a pesar de que nunca aparece en escena, es el conde quien pasa a encarnar los ideales de

superioridad que defendía Strindberg. El conde concentra en su figura tal autoridad que hace que Juan muestre hacia él una incontrolable sumisión. Si bien Juan triunfó como varón, en cambio, resultó derrotado como sirviente, porque el honorable suicidio de Julia, gesto del cual él no sería capaz, hace que su supervivencia sea una bajeza. La respuesta se encuentra en lo referido anteriormente. Es esta la condena de Strindberg a la mujer que odia al hombre, que ha sido incitada por su madre a odiar a su padre, que es quien le lega la nobleza, la sangre, las cualidades innatas. Lo que aleja a La señorita Julia del naturalismo es, entonces, no sólo la construcción del relato con su vuelta de tuerca final, sino también la construcción de la figura del héroe y, fundamentalmente, su actitud favorable hacia la nobleza, que es lo que trae aparejados los dos aspectos anteriores.

Esto es lo que coloca a Strindberg en un profundo contraste con los naturalistas, que, a pesar de su preferencia por el proletariado, intentan revestir sus historias de una cierta objetividad, lo que logró Hauptmann en Los Tejedores al sustentarla en una historia real. Strindberg, por su parte, no sólo carece de objetividad, sino que su imparcialidad deriva de una preferencia por la aristocracia y no por las clases bajas.

Mediante este análisis profundo tanto de la vida del autor y los hechos que lo llevaron a escribir una producción

de obras era en base a su propia vida, es más, mediante este análisis se puede apreciar que August Strindberg era considerado como una persona que no estaba en sus cinco sentidos. Además, permite aclarar ciertas dudas del ¿Por qué? De la obra, la cual está basada en un hecho real que al autor le contaron y pensó que era una excelente obra para ser registrada. Strindberg era una persona que se volvió totalmente desafortunado en el amor, es por ello que sus obras se basan en la vida de él. Prácticamente la obra "La Señorita Julia" es una obra que se puede mostrar a una mujer diferente, pero, no con la intención de dejar por alto a las mujeres, sino todo lo contrario; a pesar de ser una obra que fue menospreciada en su tiempo ya que mostraba una femme fatale, su idea era demostrar que la vida de las mujeres siempre giran en torno a la del hombre, mostrando una mujer sumisa con falta de carácter.

Existe una investigación a fondo como la poética de la obra que es parte fundamental ya que habla de los procedimientos del drama moderno enfocados al realismo naturalista, ya que con ellos se abrió un nuevo camino hacia un nuevo teatro, un teatro en donde se muestre la verdadera realidad y que el espectador no se deje llevar por una realidad que solo se presentaban en obras de teatro. (Menichelli, 2013)

Parte de esta investigación que de forma explícita se encuentra como la vida de autor la cual fue una gran influencia para la creación de la obra, permite analizar y profundizar aspectos importantes que han servido como análisis para la creación personal de la misma, también, es muy importante asociar el pensamiento personal con la creación de teatral. Hay que saber que cuando una obra está ligada a la personalidad del actor es mucho más fácil poder interpretarla, debido a que esta obra escogida fue por la forma en como la señorita Julia estaba en conflicto y esto ayuda a la interprete porque no está muy alejada de su realidad. Aplicando no solo una simple adaptación sino que es una involucración personal tal y como le sucedió a Strindberg, una manera de familiarizarse con la obra.

2.3 *Cuerpo y teatro. por Paz Sandrock*

El teatro físico estuvo presente desde mucho antes de los seres humanos aprendieran a hablar, la comunicación era parte fundamental que a través de gestos y señas fue como sin necesidad de articular una palabra se podían entender entre ellos, aunque se considera que este género estuvo configurado desde los 80 pero a esto se lo denominaba una manera física dando a entender que se trataba de algo corporal. Un teatro en base a los movimientos del cuerpo que tiene una fuerte relación con la fuerza, la acción, el tiempo, el peso, el espacio y todo lo relacionada para que exista una mejor relación entre lo corporal y lo externo. (SANDROCK, 1990)

El teatro físico como su palabra mismo lo dice, se refiere a la relación del cuerpo con múltiples movimientos expresivos que forman una base de representación lleno de fuerza y energía. El teatro físico se refiere a la corporeidad que se relaciona con el cuerpo, mediante este teatro existen miles de formas de sustituir la palabra e incorporar diversos movimientos contruidos a través de un texto o una idea.

Es una práctica que a medida que el cuerpo va incrementando su práctica esta va evolucionando, una manera que involucra la expresión creando un vínculo de comunicación que se expresa de forma corporal. La corporeidad es en relación a la palabra físico que relacionándolo junto al arte es un teatro relativo al cuerpo, esto se divide en dos aspectos fundamentales la incorporación y la corporeidad. Incorporación se refiere al proceso práctico que sustituye las ideas que no son necesariamente verbales. La corporeidad se refiere a todo el conjunto de factores que adquieren los seres humanos, emocionales, biológicos, culturales, etc.

A través de esto se puede evidenciar que no solo la palabra es capaz de sostener una historia sino que la acción es también capaz de generar interés del público; el teatro físico argumenta que el cuerpo está diseñado para la expresión como una herramienta de comunicación, expresando

sentimientos sin la necesidad de la forma verbal. Dentro de esta especialidad es muy importante incluir todas las expresiones físicas como la acrobacia, danza, la pantomima ya que son ellas las que más utilizan el cuerpo como medio sin límites para el público. Indaga sobre la experimentación del actor, que se basa en el cuerpo dejando de lado la mente, a través del cuerpo, desarrolla capacidad de sentir y volverse intuitivo, sintiendo cada movimiento realizado como toma la forma de una acción mediante su creación, también investiga nuevas cosas que le sirven en escena. Se deja llevar por la improvisación, a la vez que se siente lo que se produce, entra en un estado emocional mediante sus movimientos, dejando que las emociones lleguen al cerebro para poder crear una historia basada en la corporalidad ya que sostiene que cada movimiento hecho debe llevar una acción específica y esa acción conlleva a un sentimiento interno que refleja el personaje transmitiendo a los espectadores su situación real a través de su cuerpo.

El teatro físico está presente en el desarrollo del montaje de la obra ya que se intenta mostrar cómo está el cuerpo del actor en base al movimiento en escena, como la energía es reflejada pero lo importante del teatro físico dentro de la escena es que cada movimiento tiene su justificación. Dentro de la obra la señorita existe partes que se encuentran desestructuradas de acuerdo al texto dicho, en cada una de estas partes es evidenciado el teatro físico de manera sutil sin cortar la personalidad de Julia porque cabe mencionar que ella es la hija de un conde y por ende las acciones presentadas no deberán ir en contra de sus bases ni desviarse del tema planteado de tesis. Cada trabajo físico en escena es el resultado de acciones verbales y palabras que son de fundamental importancia y apoyo psicológico para el personaje. En conclusión, el teatro físico es la fina representación de un cuerpo en un espacio con la necesidad de mostrar que se puede trabajar acciones físicas dentro del teatro naturalista.

3. Metodología

La metodología es el proceso que se implementó para el desarrollo de la obra de tesis, aquí que puede encontrar cual fue el análisis antes de establecer las bases de la dramaturgia tomando en cuenta que parámetros se tomó para su elaboración. Es importante antes de su creación y puesta en escena hacer una recopilación de información sobre la desestructura de la obra, personajes y autor para tener un soporte de idea de cómo manejar dicha información.

3.1 Régimen de época de la obra

La señorita Julia nace bajo un régimen patriarcal determinante, en el cual la mujer estaba en un segundo plano y muchas de las veces ni siquiera figuraba para tomar decisiones. Esta obra es creada en Dinamarca por el sueco Strindberg quien atravesaba una de las crisis más fuertes de su matrimonio por lo cual se ve plasmado en su obra su odio y rechazo al género femenino.

La señorita Julia es una de las obras más destacadas del siglo XIX, que a partir de esta, comienza a mostrarse una cara diferente de la mujer contra una sociedad que aun rechazaba la actitud dominante de una mujer, claro ejemplo se tiene en la obra "Casa de muñecas" de Henry Ibsen, en la cual existen diálogos que son suficientes pruebas en donde se denigra a una mujer y como está por debajo de una sociedad que reprime la figura femenina y en caso de que una mujer pase por encima de estos criterios desafiando a la sociedad, es catalogada como una vergüenza para la familia o el hombre que esté a cargo de ella.

3.2 Papel de la mujer entre el siglo XVIII y XIX

El siglo de las luces ha de marcar un fuerte avance social y la reivindicación de muchos pensadores libres que quisieran a una sociedad libre y democrática que aún no sería posible como tal, pero sus intenciones eran claras, además las mujeres estaban en busca de una sublevación y de un papel real en la sociedad. Las mujeres europeas de la época se distinguen entre ellas por clases sociales: la mujer noble, la monja y la campesina.

La mujer noble, a pesar de las riquezas y el poder que pudiera poseer, no dejaba de ser una pertenencia del padre, marido o hijo, o moneda de cambio en matrimonios de conveniencia política, estratégica o económica, que al final venían sólo a favorecer a uno u otro hombre. Además, rara vez se les permitía participar en política y tampoco podían disfrutar de su dote ni aun siendo viudas. Sin embargo, sí podían instruirse, un privilegio sólo al alcance de la casta noble y religiosa.

La figura de la mujer religiosa se presentaba como una vía de escape a mujeres que habían pecado y querían redimirse, mujeres que no podrían gozar de una dote en su matrimonio, o mujeres que huyen de un matrimonio pactado.

En tanto que la mujer campesina se llevaba la peor parte, ya que estaba encargada de la casa, la educación de los hijos, la limpieza, y en ocasiones trabajaba además fuera

del hogar en el negocio familiar, como servicio doméstico en otra casa, como jornalera en el campo o en labores de hilado. No hace falta decir que el acceso a la educación para estas clases sociales, sobre todo en zonas rurales, era casi imposible (Criado, L., s/f).

La historia de la vida de las mujeres se resume a los relatos masculinos de los clérigos quienes eran los únicos capaces de justificar la existencia de la mujer que era vista como un ser débil y demoníaco por su extraña condición de sangrado cada 28 días o cada luna cómo antiguamente se contaba. La mujer incluso llegó a verse dividida entre la EVA de pecado y la virtuosa MARÍA, una contraposición fuerte pero necesaria para la época, aun en el siglo de oro y renacentista las mujeres tuvieron que seguir viviendo este calvario y siendo tildadas de moral dudosa cuando estas presentaban actitudes poco conservadoras.

La vida de las mujeres en la historia es una proeza social digna de admirar y sufrir por sus penas pasadas y presentes, ya que toda la lucha en ocasiones se vuelve nula.

La señorita Julia muestra muy bien ese rol de lo mujer noble antes mencionada y de la campesina, la misoginia con la que Strindberg desarrolla la obra es visible sus marcas de masculinidad lo acompañaron hasta muerte y lo hicieron perder a las mujeres que amo. El contexto social que Strindberg recrea las profundas diferencias que había en la sociedad escandinava de la época entre la aristocracia decadente y una clase media burguesa en ascenso pero acomplexada. Pero el autor trata de profundizar también en los complicados procesos de represión y de liberación sexual en la época del primer feminismo.

3.3 Breve biografía de Strindberg

Johan August Strindberg; nació en Estocolmo 1849 hijo de una mujer de procedencia humilde que sirvió como empleada doméstica antes de casarse con su padre un comerciante que fue marino y decía ser de sangre noble. Cuarto de seis

hermanos, errático e inestable curso cinco años de medicina sin llegar a recibir su licenciatura, luego de ello se descubre cómo escritos y ha de ser el precursor del teatro moderno en Inglaterra además de convertirse inmortalizarse con sus obras que siguen dando de qué hablar hasta la actualidad (Dubatti)

En cuanto a su vida personal contrajo tres matrimonios y tres divorcios, murió como un divorciado solo rodeado de buenos alumnos que admiran sus obras, padre de cinco hijos, fundador de su propio teatro y naturalista. Siempre considero que la nobleza tenía un lugar especial en la tierra, un aristócrata de procedencia humilde pero con ínfulas de grandeza, además siempre considero a la mujer como un agente inferior a la supremacía masculina.

3.4 Strindberg y su teatro

Strindberg inicia un teatro naturalista y realista en el cual destacan varias de sus primeras obras, pero en "La señorita Julia" presenta un perfil negativo sobre el mundo femenino, y especialmente sobre la denominada nueva mujer, ambiciosa y literaria, que se ve reflejada en el texto en la crudeza con que los hechos se presentan y en la intensidad con que el autor desciende al fondo de las almas, extrayendo los impulsos del instinto y dejando a un lado cualquier justificación sobre las leyes hereditarias y la educación. Se conoce que este autor era un enfermo mental que odiaba las clases sociales bajas y además era un misógino por excelencia lo que es reflejado en esta obra de tinte sangriento y doloroso (Höök, E., 2012).

3.5 Datos históricos de la obra la Señorita

En Europa se vivió una época bastante agitada después de la primera guerra y la revolución industrial se dieron cambios importantes a nivel social y se comienza hablar de burguesía y de proletariado prevaleciendo siempre las clases nobles sobre los menos favorecidos, empieza una época en la cual las maquinas reemplazan la mano de obra, las mujeres

tienen una voz mayor pero aún se encuentran relegadas a vivir bajo la sombra de su padre o esposo. La señorita Julia se desarrolla en Suecia bajo las costumbres y tradiciones de sus fiestas catolicistas. Las condiciones políticas, sociales y religiosas de la época fueron un obstáculo para la apreciación de la obra, se habla de un período conservador, de una sociedad saliente de un imperialismo marcado que saboreaba apenas las primeras mieles de la democracia (Navajas., A. 2019).

3.6 Descripción de la obra

La señorita Julia es una obra de tinte naturalista creada a finales del siglo XIX, esta obra cuenta con pocos personajes: Juan, Cristina, Julia, el Conde. La historia muestra a la consentida hija del conde. Su difunta madre que era una campesina la educa para comportarse como un hombre, su padre un hombre influyente socialmente y rígido que cuenta con un criado que dice haber estado enamorado de Julia desde años atrás, y Cristina la cocinera bien adaptada a su estatus social y rol en la vida. La obra ha de tener un desenlace penoso con el suicidio de Julia que se da después de creerse desvirtuada al acostarse con un criado y ser abandonada por el mismo. (Martinez, 2017)

La obra refleja de manera clara la ideología de la época y la del autor, esta ha de ser una de sus mayores creaciones que ha sido presentada con varias modificaciones a lo largo de la historia pero no pierde su esencia, sus personajes y su dolor.

3.6.1 Análisis de relación de espacio y tiempo

Esta obra fue escrita en 1880, en una época en donde las mujeres y su rol regían en base a la figura masculina, entonces, la idea del autor era mostrar a una mujer diferente, capaz de poder dominar, pero al final tiene el mismo resultado o hasta más trágico que cualquier

señorita de cualquier clase social. Julia se sacrifica por su sangre, siente que ella no es digna de pertenecer a la realeza ya que su lecho fue consumido por un criado, un criado que aprovecho todas las insinuaciones las señales de Julia pero al final el sigue queriendo a la cocinera, así que Julia incitada por las palabras de Juan y la vergüenza que lleva consigo decide quitarse la vida. (Dubatti)

La obra la Señorita Julia fue escrita en una época en donde la mujer era reprimida constantemente, cuando se presentó dicha obra, fue fuertemente criticada y puesta en escena 8 años más tarde en donde se censuró algunos diálogos considerados ofensivos. De acuerdo a la adaptación de la obra que se presenta en una época totalmente avanzada pero aun así se considera que todavía no se logra romper por completo dicho pensamiento opresivo en contra de las mujeres, que se catalogaría como un castigo en contra del personaje principal debido a sus acciones.

3.7 Psicología de personajes

En el desarrollo de la obra Strindberg a todos sus personajes los diferencia entre divide entre la nobleza y servidumbre. Este hecho obligará a la obra a desarrollarse bajo patrones psicológicos específicos generando un complejo de superhombres a los nobles y de desdichados e inútiles a los pobres o plebeyos. Además, su misoginia marcada siempre hará ver al hombre como superior y a la mujer como un individuo dominante lo que marcará el rumbo de la personalidad de Julia una mujer emancipada que conserva sus raíces ideológicas de la mujer como símbolo de pureza, humildad y servilidad ante el varón.

Strindberg expresa su visión positiva del amo y del varón, así como su desprecio por el criado y la mujer. Strindberg evidencia fascinación por el vínculo de desigualdad que determinan las relaciones de poder y de subjetividad entre ambos órdenes.

Este análisis de los personajes sirve como apoyo

dramatúrgico y actoral, como investigación sobre lo que se está por presentar y cuáles son los conflictos de cada uno y su papel fundamental para los diálogos, también, forma para ver cómo impacta al personaje de la señorita Julia para que pueda el actor tener una relación emocional y como esta relación puede ser utilizada como estado de ánimo en escena.

3.7.1 Análisis del personaje de Julia

Dentro de la obra de Julia el personaje principal trata de demostrar una mujer emancipada, una mujer que no se limita en sus acciones ni su forma de pensar, cabe destacar que para la época todas las mujeres vivían bajo el dominio del hombre, así que busca mostrar una mujer diferente, que está hecha para no ser dominada, pero al finalizar la obra se muestra una mujer sumisa.

Julia es una mujer que no se detiene por ningún motivo para realizar lo que ella quiere, inconscientemente, le gusta ser el centro de atención, así ella diga que no le importa el qué dirán, nunca acepta perder ni se mide cuanto debe rebajarse para conseguir sus anhelos, aunque, goza de todo ella en el fondo se siente vacía por lo que busca refugiarse o brindar toda su vida por un hombre, ella no odia a los hombres como su madre le inculco y crió, ella se comporta de una forma varonil y tiene su carácter fuerte pero en el fondo cae en la misma línea de ser comportada como cualquier mujer de su época y su debilidad es igual o hasta menor que las demás.

El hecho de no tener una personalidad propia la hace una mujer moldeable cuando siente que alguien es superior a ella y trata de buscar protección o la aprobación antes de realizar una acción. Ella al final demuestra su sacrificio por su familia la realeza, poniendo su felicidad y vida para no ser una carga para ellos y una vergüenza para la sociedad. (Höök, E., 2012).

3.7.2 Análisis del personaje de Juan

Juan es uno de los personajes principales de la obra, se crió en el campo con su familia humilde, aunque desde que era muy niño se lamentaba de pertenecer a la clase baja por falta de comida y sobretodo de respeto, pero, a pesar de todo eso el seguía creyendo que las personas menospreciadas por la sociedad tenían derecho a igualdad, o al menos. Fue creciendo y se hizo un hombre de grandes principios y de estudios realizados aunque los cuales no le sirvieron más que para conseguir trabajo de mayordomo con el Conde.

El aunque goza de gran garo y elegancia, aún sigue considerando inferior a la clase alta, porque agacha la cabeza cada vez que recibe una orden. Aunque la situación cambia cuando esta con los de su clase, su personalidad y estilo hace que se sienta por encima de ellos.

Juan busca una manera de demostrar que la clase alta son más que unos farsantes y faltos de coraje, por ello, aprovecha oportunidad de la noche de San Juan, cuando Julia esta insinuante, piensa que a través de ella puede sentirse poderoso al estar con la hija de un conde, pero, cuando ya cometió su falta y piensa en huir, le corre e miedo de ser castigado por la realeza, pero tampoco puede ser señalado por la gente, así que su única salida es convencer a Julia de desaparecer. Juan cae en evidencia de su humillación por la clase alta al llegar el conde, pues sabe que el poder lo envuelve en un mar de complejidades.

3.7.3 Análisis del personaje de Cristina

Cristina, novia de Juan, es la representación viva de la resignación de la pobreza, nació en una familia muy humilde con bases en la religión. Ella se justifica al decir que los pobres no tienen derecho de gozar del privilegio de quienes han nacido en cuna de oro, por ello, considera que la mujer no es apta para estudiar y que su palabra es menor ante la sociedad. En base a sus creencias considera

que una mujer pobre debe atender a su esposo y serle fiel, por ello, cuando Cristina se entera que Juan estuvo con Julia, ella lo acepta y calla.

Cristina se considera una mujer completa al dedicarse por completo a las tareas del hogar y le parece un insulto que Juan quiera huir con Julia, es ella quien decide evitar la huida amenazándolos con contarle todo al conde, entonces, como toda dama de creencias religiosas, no decide terminar con su compromiso, mas por el contrario hace como si nada hubiera pasado continuando con sus actividades religiosas de la noche de San Juan.

3.8 *Desestructura y orden de escenas*

La señorita Julia es una obra que esta hacia el pasado, porque no se pueda sostener el mismo orden cronológico a medida que se va avanzando en escena. Julia es una mujer marcada por el pasado del cual ella no se puede liberar, para entender un poco mejor la actitud de ella y los conflictos protagónicos, se retrocede en el tiempo pero no de una forma ordenada, sino que rompe la línea de espacio y tiempo. Para realizar una mejor adaptación dramática se tuvo que desestructurar por escenas e ideas, es decir, todos los diálogos que se dividen por temas, ya que en la obra se habla un poco de diferentes diálogos, llegando a un orden de ideas.

3.9 *Adaptación con la información recopilada*

Con una organización de temas y análisis se procedió a la adaptación de la obra, en la cual se organizó por temas dando un mejor ordenamiento en el cual habla por partes, primero a la forma en como era el pensamiento de sus padres y cuáles fueron los conflictos que intervinieron en su niñez. Después hace una relación con su ex pareja y por qué su comportamiento hacia los hombres, para continuar hablando de su punto central que es su romance con Juan y como era el pensamiento de la gente hacia Julia, para convencerse cuan mal había obrado para pretender huir de los prejuicios de la gente. Cayendo al suelo al darse cuenta que todo lo prometido por Juan no era más que una vil mentira, y que la desilusión que tenía en sus hombros hacia su familia termina en tragedia.

4. *Diario de Artista.*

El diario del artista es una recopilación de información tanto bibliográfica o experimentación a través de fotos que sirven como una constancia de trabajo y experimentación con material de apoyo que colaboro en el desarrollo de la tesis y del montaje teatral. Es por ello que es necesario mostrar por medio de fotos cual ha sido el desarrollo, de qué manera fueron sacadas las ideas y como estas han ido evolucionando.

5. *Análisis Estético*

5.1 *Estética Relacional*

Nicolás Bourriaud historiador del arte y crítico del arte también, desarrolla una nueva visión de ver el espectáculo, además de la importancia de un montaje, es relevante que el espectáculo da al público. Se realizó una profunda investigación sobre como el arte en los últimos años ha ido cambiando en respecto a su estructura, la evolución a pasos agigantados como es de la tecnología, el uso del internet, así como las artes visuales; han ido siendo unas verdaderas barreras y competencias, ya que la práctica teatral no se limita a un montaje teatral, sino se extiende desde músicos, pintores, bailarines de bellas artes, artistas tecnológicos, etc. Pero cada uno de ellos tienen un solo objetivo y es el cómo cautivar al espectador a través de una línea artística. (Wenger, 2013)

Nicolás Bourriaud sostiene que *"el arte es la organización de presencia compartida entre objetos, imágenes y gente"* pero también *"un laboratorio de formas vivas que cualquiera se puede apropiar"* (Wenger, 2013)

Según el planteamiento del arte relacional manifiesta que un buen actor teatral es la apropiación de la escena pero

conectados con el espectador de manera que sus sentidos y emociones que expresan sean captadas por los actores al crear una relación cercana, pero si, durante el montaje no se percatan ni crean una conexión entre los dos es una pérdida de tiempo consumido y una cortante relación entre actor y espectador. (Bourriaud, *Estética Relacional*, 1998)

El arte relacional dentro de la actualidad artística es una manera de poder recuperar la atención visual y afectiva en un desarrollo en donde deben renacer nuevas prácticas teatrales que no dejen por fuera de la escenografía a dicho receptor sino que lo incluya tratando de formar una asociación afectiva que involucre la presencia del espectador dentro de escena para que exista el rompimiento de lejanía hacia un espectáculo.

Dentro de la obra "La señorita" se ha planteado y formado parte del análisis estético a la estética relacional, en donde se involucra al espectador como parte de la escena y que la actriz pueda asociarlos como extras, de una manera completamente que cree una relación con la obra, en donde el espectador debe sentirse que pertenece a la historia. Por ello los espectadores estarán sentados en unas mesas las cuales reflejan la fiesta de San Juan, de esta manera, no existirá un alejamiento. Se plantea integración, haciéndoles sentir a los espectadores que su mirada aparte de ser su eje de comprensión escénica, sus cuerpo se encuentra dentro de una verdadera fiesta que además ayudara a la interpretación actoral a la actriz para crear una relación emocional y poder sentir que lo que esta contando realmente pasó para ella. Es por eso que la estética relacional es el desamarrarlo de la obra porque se toma en cuenta a los espectadores como extras dentro de la escenografía.

5.2 *Estética naturalista*

El naturalismo es el nuevo giro que se dio a un estilo de corriente artística que se limitaba a exponer la realidad como era, una base de fundamentos en contra de lo que está bien en la vida real pero nadie se atrevía a exponer la verdad de los acontecimientos por miedo a ser severamente

catalogados como virulentos para la sociedad costumbrista y maquilladora, la cual no permitía que dichos movimientos trastocaran las emociones de los espectadores. Por ello por más que la obra llevaba una insignia naturalista siempre ocultaban lo temas que iban en contra de la religión, el poder de los gobernantes, la lucha de las clases sociales, pobreza, temas sexuales, o como realmente era la vida interna de la realeza. (Cinelli)

Las obras naturalistas comenzaron a tener una gran aceptación por parte de un público que estaba de acuerdo en que la realidad en escena es más que un cuento disimulando la verdad y mostrando el lado positivo de la vida. Una lucha constante contra el pensamiento y el poder de los gobernantes, quienes sabían que solo a través del teatro era una fuente de liberación y protesta contra aquellos que manipulaban la verdad a su antojo. Por ello se presentaron y salieron grandes Autores como Henry Ibsen con su obra casa de muñecas y August Strindberg con su obra La señorita Julia grandes referentes del teatro naturalista que a través de sus obras dieron a conocer el uso de poder dominante que tenían las clases sociales y el machismo que atormentaba a la época. Incluso algunos diálogos de la obra de Strindberg fueron censurados porque la verdad y la lucha de poder estaban por representarse en esa obra. (Quintans)

La estética naturalista está presente en la obra "La señorita" de manera que se puede manejar un ambiente con las mismas características de época, en donde se pueda presentar en escena como las clases sociales estaban tan dañadas y cuanto podía afectar a un individuo integrante de una familia adinerada o más si es de la realeza a quitarse la vida por el motivo de la categoría económica, por ello es importante, no tapar lo que se vivía a través de la escena y diálogos que tiene el personaje. El texto dramático que se ha utilizado para el desarrollo expuesto es claro y conciso, muestra a través de sus líneas como tiene Julia sus conflictos amorosos y paternos, se trata de manifestar como sus pensamientos de forma escrita en una estructura cotidiana en base al texto dramático en el cual se encuentra bajo argumentos no ficticios, ni exagerados en el desarrollo del montaje teatral.

5.3 *Estética física*

El teatro físico ha existido desde el inicio de la humanidad en donde sin la necesidad de aplicar la palabra ya se presentaba un lenguaje corporal y auditivo, que permitía la comunicación entre las personas. Todo esto se presentaba con la necesidad de expresarse unos a otros por medio de señas que con el tiempo fue evolucionando y minimizado por la palabra. Dentro de diferentes artes, el cuerpo es el medio de comunicación, un lenguaje expresivo que puede presentar a cualquier personaje en escena, porque basta a una persona solo mirarla un poco el comportamiento a través de una manera visual para percatarse que posiblemente se dedica o cual podría ser su personalidad. (Ferraris, 2017)

Dentro del teatro basado en una estética física se analizan las diferentes formas de poder realizar una acción, todas ellas se basan bajo un entrenamiento físico riguroso que permite entrar en un entrenamiento emocional a través de las acciones físicas, que no sean consuetudinarias, que exprese de manera distinta a las acciones habituales pero que en escena dichas acciones no sean directas sino que tengo un trabajo corporal de manera de expresar al público bajo un análisis óptico lo que quiere demostrar en escena, que se maneje una constante energía y pueda estallar en escena. Se debe tener claro que la teoría física aplicada, es una manera fácil de realizar un simple movimiento no usual para que se considere como acción física, sino que esta terminología debe ser entendida y aplicada con una coherencia, bajo un concepto de que cada movimiento estén basado en la historia del personaje. (Ferraris, 2017)

Las acciones físicas aplicadas dentro de la adaptación de “La señorita” sirvió como base para el desarrollo de la obra ya que se partió de diferentes movimientos que tuvieron una carga emocional tanto para el personaje como para la actriz, por ello, cada texto implementado estaba acompañado de un movimiento, que a medida fue tomando forma para los diferentes desplazamientos y montaje teatral.

Capítulo 11

6. *Análisis Estético*

Dentro de este tema se habla de la importancia del por qué se escogió esta obra para realizar el análisis investigativo, las diferentes fases por las que se tuvo que pasar antes de llevarlo a escena, los procesos adaptativos y de creación artística, así como los factores para el montaje escénico. Dentro de esto se tomó en cuenta dos aspectos importantes en los cuales se basó para el desarrollo del montaje teatral como es: El teatro naturalista y el teatro físico.

6.1 *Pregunta de investigación*

¿Cómo adaptar una obra con varios personajes a un unipersonal?

Durante la elaboración de la tesis escrita y la puesta en escena se ha ido respondiendo a la pregunta de investigación principalmente a través de la dramaturgia la cual es considerada como base fundamental, desde allí parte la estructura del unipersonal; es trascendental manejar los tiempos y espacios, unir los diálogos dando importancia a las ideas principales que se expresa a través de la palabra, tomar textos de los personajes secundarios e incorporarlos dentro del personaje principal haciendo referencia desde la perspectiva de Julia. Los demás temas que se han incorporado han servido como fuente bibliográfica y analítica de la puesta en escena y como dicha dramaturgia ha sido manejada mediante intenciones por la actriz, haciendo diferentes investigaciones del personaje para tener en cuenta en que circunstancias se encuentra y por todo lo que ha tenido que pasar para dar importancia a las emociones en el texto. Fue importante analizar la relación entre personajes para involucrar y adueñarse del texto ajeno incluyéndolo y dándole una intención personal.

A continuación se irá describiendo todos los aspectos fundamentales que permitieron responder a la pregunta de investigación más detalladamente, así como su importancia a cada objeto y método de trabajo adquirido.

6.2 *Dramaturgia.*

La obra la señorita Julia es un texto naturalista escrito en 1880 en una época muy conservadora y atrapados en las leyes católicas, esta obra está conformada por 1 solo capítulo y con 4 personajes pero solo interactúan 3 en escena, se sabe que no se pudo mostrar tal y como fue escrita por su contenido altamente ofensivo para el pensamiento de época por ello fueron censurados algunos textos.

Primero se mandó a investigar texto de la obra a adaptar, el cual después de un profundo análisis, se separó los textos por personaje y situación, con ello se procedió a la adaptación dramática, para obtener la obra "La señorita" que se estructuró por diferentes temas, ordenándolos cronológicamente pero desestructurando el orden de la estructura original.

6.3 *Adaptación del texto*

Se adecuó la adaptación de la obra desde la perspectiva del personaje principal "Julia" basándose en la pregunta de investigación y en los objetivos que engloba al desarrollo de un unipersonal, además que se trabajó cada uno de los textos de los personajes para que pueda ser encajado como pensamiento de la intérprete de manera sutil, con diálogos que se pueda contar quebrando el orden cronológico de la historia, tomando el mismo sentido pero con una estructuración diferente.

6.4 Lugar

La obra la Señorita Julia (obra original) el centro de atención se basa en el final cuando ella decide ir al granero para quitarse la vida, entonces, se establece adaptar la historia desde ese punto de atención pero tornándolo como un momento reflexivo, tomando en cuenta para el personaje las razones y motivos que lo lleva al suicidio, por esta razón se procede a que la historia sea contada desde la habitación de Julia para dar esos momento de reflexión y desde esa situación de confusión total.

6.5 Estructura de la adaptación

El texto dramático está escrito en un solo capítulo pero en diferentes temas:

1. Julia se encuentra desmaquillándose y pensando en que debe huir con Juan en la Noche de San Juan.
2. Comienza hablar de la historia de sus padres y el poder de pensamiento que ejercieron sobre ella.
3. Habla de su ex relación con el gobernador y la manera despreciable que sentía hacia los hombres.
4. Comienza a explicar cómo fue todo la historia con Juan
5. La escena se refiere al arrepentimiento de Julia después de estar con Juan y a su deseo de irse de casa.
6. Juan le propone un plan para huir juntos.
7. Se llena de valor para irse de casa
8. Empieza adularse propiamente para sentirse una mujer superior
9. Justifica las acciones de Juan
10. Pide ayuda a Cristina
11. Mata al verderón y se desata el clímax de la historia
12. Busca un culpable a su situación
13. Final de resignación

7. Montaje



Fotografía 1- Ensayo - Obra "La Señorita"

Con la adaptación del texto elaborado se procedió a la puesta en escena, en base los referentes estéticos, lo cuales hablan del texto naturalista, el método de las acciones físicas en la obra, la estética y la ambientación del montaje y principalmente el aire de la escenografía, su importancia y relación con el espectador con el propósito de incluirlo dentro de la escenografía de manera sencilla y sutil.

Seguidamente se verá cómo se inició el proceso de montaje y dirección de la adaptación de la obra La Señorita.

7.1 Desarrollo de las acciones físicas

Se empezó el desarrollo del montaje a través de las acciones físicas como base del movimiento en escena y al manejo de energía en la interprete, pero, estas acciones se adecuaron como base para la elaboración de movimientos cotidianos con la intención de que no se desliguen por completo del teatro naturalista y que vayan conforme a la situación del personaje

7.2 Secuencia de acciones en base a palabras referenciales.

Antes de empezar a trabajar con la adaptación del texto dramático en escena; la directora de la obra planteo a la actriz realizar 20 palabras o frases que tengan que ver con la palabra mamá y 20 palabras que tenga que ver con la palabra papá. Después se procedió a unir dichas palabras entre papá y mamá según la conveniencia de la actriz dando un resultado de 60 palabras, de las cuales por cada una se realizó un movimiento dando un resultado de 60 movimiento consecutivos, después se creó imágenes de las festividades de la noche de San Juan dando cinco imágenes que terminaron siendo cinco acciones teatrales en representación a cada imagen.

Secuencias

Mamá	20 palabras	20 movimientos
Papá	20 palabras	20 movimientos
Unión de palabras	20 palabras	20 movimientos
Fest. Noche de San Juan	5 movimientos	5 acciones

Tabla 1 Secuencias – Obra “La señorita”

7.3 Secuencias y la unión de la dramaturgia

Una vez con las secuencias y la dramaturgia se procedió a la unión en escena para el desarrollo en la obra en donde se iba adaptando a medida que se iba avanzando y modificando ciertos movimientos que iban en contra del personaje y la situación. Se pudo adaptar los textos de la obra pero se fue modificando los movimientos para no cortar con una obra naturalista.

7.4 Montaje

El montaje se lo asoció con la comodidad de ella en su habitación y poco a poco se va desarrollando a medida que empaca sus cosas e interactúa con los objetos de la escena, ella al salir por la puerta llega a la fiesta de San Juan porque es ahí justo en esa noche en donde pasan todos esos sucesos, se maneja una relación cercana con los espectadores haciéndolos parte de la escenografía montada y como ellos estarán en mesas se asume que son las personas reunidas en donde están disfrutando de la fiesta.

7.5 Baile

El baile que realiza en escena va de forma representativa a las tradiciones de Suecia cuando haces la celebración de San Juan.

7.6 Espacio Escénico

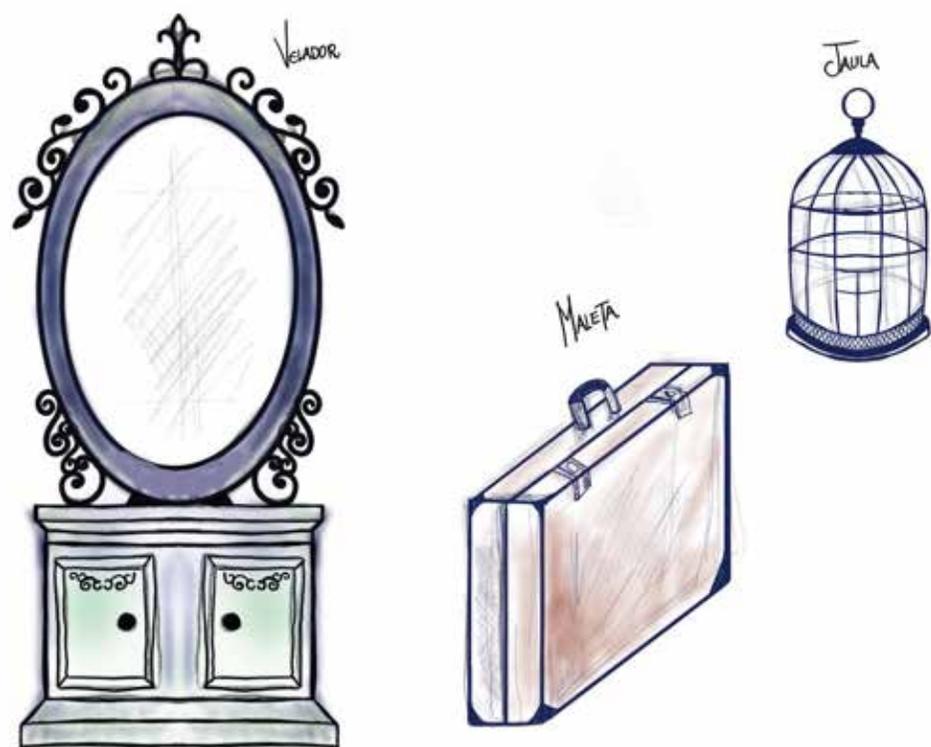
La obra está ambientada a espacios no convencionales con la facilidad de que el público esté involucrado en la escenografía, con la intención que se sienta involucrado dentro de la historia y sienta la situación de una manera cercana. Por ello no fue conveniente la presentación en teatro ya que se perdería todo lo analizado y propuesto en la tesis bibliográfica por ello se buscó un lugar que se acogedor y no muy grande para poder manejar la relación con el espectador, por eso se planteó trabajar en Break, dicho sitio se ha destacado en los último meses como un lugar cultural lleno de presentaciones de teatro en donde ya se ha experimentado personalmente esa familiaridad que existe con el espectador, en donde se rompe la barrera entre actor y público, logrando que el asistente forme parte de la escenografía.



Fotografía 2 - Espacio “La señorita”

7.7 Escenografía

La escenografía estuvo en manos de Mauricio Pesantez con el que se estableció una estética con decorados de los años 1880, manejando una estética en colores tierra.



Fotografía 3– Boceto objetos de la escenografía

7.8 Elementos en escena

7.8.1 Sombrero

Se empezó trabajando las acciones físicas con el sombrero como base al recuerdo de la madre, quien influyó en el pensamiento de Julia. Cada vez que Julia se pone el sombrero toma la situación de su progenitora y se relaciona en cada conflicto con ella.



Fotografía 4– Sombrero del vestuario "La señorita"

7.8.2 Maleta

El segundo elemento a trabajar fue la maleta, que representa sus ganas de irse de la casa pero más allá de una simple acción, lo que ella empaca son sus recuerdos y su confusión sobre su destino incierto.



Fotografía 5– Maleta de la escenografía de "La señorita"

7.8.3 Ropa

Se incluyó la ropa ya que el personaje se va de casa y es lógico que debe llevar parte de sus pertenencias, forma parte de sus recuerdos más importantes cada una de las prendas incluso lleva la camisa de Juan.



Fotografía 6 - Vestuario de "La señorita"

7.8.4 Joyero

Las joyas representan los obsequios que le dio el Gobernador así como su cara vida de lujos.



Fotografía 7 – Joyero - Escenografía "La señorita"

7.8.5 Botella de cerveza

A través de esta acción se demuestra que Julia a pesar de ser una mujer de clase no le importa el que dirán de ella, prefiere beber cerveza en lugar de vino. A parte que tiene una relación con la celebración de la fiesta de San Juan.

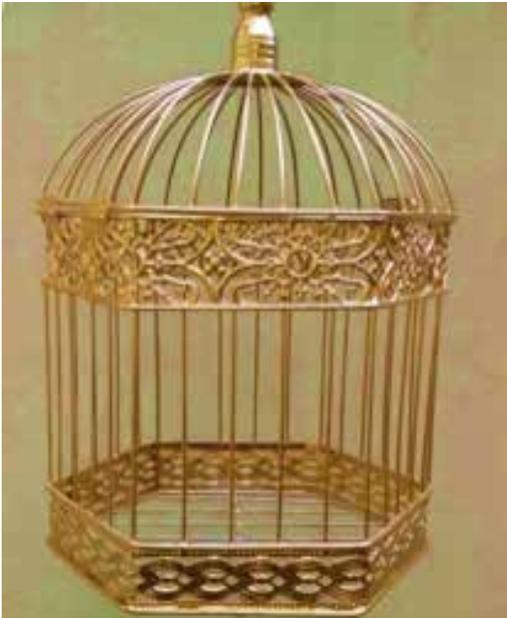


Fotografía 8 – Botella de cerveza - Escenografía "La señorita"

7.8.6 Jaula

Esta parte de la obra es la representación viva en donde Julia a pesar de ser una mujer con sentimientos infundado tanto por el padre y por la madre, siente un amor puro y sincero hacia su Verderón, siente que es el único ser que de verdad la quiere, por eso prefiere matarlo porque nadie más lo va cuidar como ella, este punto de la obra es en donde se desata y se aclara las

confusiones que tiene, porque ha cometido un crimen en contra de su voluntad y ya nada puede perder si se mata.



Fotografía 9 – Jaula- Escenografía "La señorita"

7.8.7 Espejo

El espejo es la doble imagen que Julia se tiene de ella, mirándose fijamente a través del espejo puede darse cuenta como ha obrado en beneficio de otras personas, cuán grande es el sufrimiento que siente y como sus fuerzas van decayendo, trata de mostrar una imagen dura frente a los demás pero cae en su propio reflejo.



Fotografía 10 – Espejo- Escenografía "La señorita"

7.8.8 Daga

El final de la obra culmina cuando no encuentra más que una sola solución y es el quitarse la vida con la daga, que representa la salvación de toda deshonra convirtiéndola en una heroína porque se sacrifica en beneficio de su familia.



Fotografía 11 - Daga- Escenografía "La señorita"

7.9 Asesoramiento escénico

Se procedió a la contratación de un asesor de obra con el cual se trabajaba dos días a la semana, con el cual se empezó nuevamente con el análisis de la adaptación de la obra, se analizó texto por texto clasificándoles por títulos e intenciones para tener claro el manejo actoral y escénico, se aprendió a dar ritmos en escena, a modificar y unir diferentes movimientos pero sobre todo a darle énfasis al proceso actoral y pulir cada escena.

7.10 Vestuario

El vestuario estuvo a cargo de la Lic. Lorena Barreto, con a quien se le comentó sobre la obra y sus características, llegando a la entrega de diferentes bocetos para elegir entre ellos cual es la mejor propuesta de vestuario que iría acorde al movimiento del personaje, a su rol y a la época. Llegando a la conclusión de la elaboración de un vestido en dos piezas que mantenga la simbología de la hija de un conde pero conservando su personalidad empoderada, manejando una

estética en colores (paleta de colores) en colores tierra con finos toques de dorado en la parte superior, con un lazo que iría en el cuello de una manera que le da un aire sensual pero elegantemente y el parte inferior una falda totalmente larga hasta los tobillos y suelta para que se pueda manejar fácilmente en escena con una abertura en la parte izquierda pero no se nota la abertura solo cuando la actriz permita que se vea se observará.



Fotografía 12 – Vestuario de la “La señorita”

7.11 Iluminación

La iluminación está a cargo de Juan Álvarez con el que se estableció luces en color ámbar, amarillo y tonos en azul. Estos colores forma parte en diferente escena pero no con cambios tan bruscos, se establece manejar solo tres tipos de luces los cuales son levemente movidos cuando la escena lo amerite.

7.12 Música

Como la escenografía maneja dos ambientes, uno que se desarrolla en la habitación y en la fiesta de San Juan; al inicio se maneja una música de entrada con la que el público espera el desarrollo de la obra, después cuando empieza la acción se establece una música de voces y sonidos de señores festejando y brindando y cada vez que la puerta es abierta estos suenan mucho más fuerte, es importante la polca con la que se realiza el baile porque es creada y puesta justo para esa celebraciones. Y la música de suspenso al final es para finiquitar la historia con unas sensaciones que permita evocar en el espectador lo que le sucede a Julia al final. Cabe mencionar que todas las canciones utilizadas en el proceso de la obras fueron escogidas sigilosamente ya que no tienen derechos de autor.

7.13 *Proceso de exploración personal*

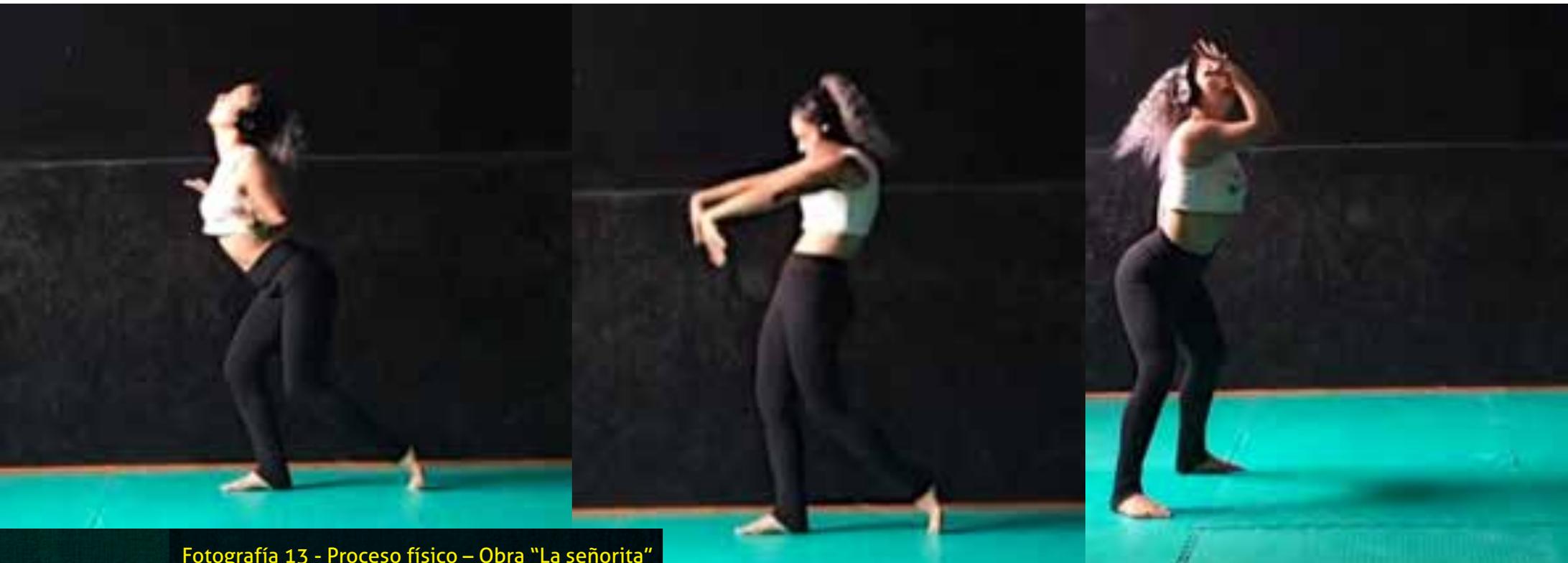
A través de los ensayos de esta obra se ha tenido diferentes conflictos por parte de la actriz debido a la falta de actividad física y creatividad para realizar los movimientos, pero los cuales se han ido incorporando poco a poco mediante un constante entrenamiento. Por otra parte, cabe mencionar que el personaje de la Julia es complejo el cual requirió de un gran proceso no solo físico sino también psicológico, de esta manera poder entender por donde el autor quería mostrar sus diferentes conflictos y esta lucha de poder entre las clases sociales.

Durante los días de ensayo que con la directora de obra se trató de buscar diferentes formas de entrenamiento y una de las formas es a través de las secuencias y danza contemporánea, debido a que la actriz siente un vínculo a través de la música y movimientos entrelazados. Es una manera personal de entrar a cualquier estado de ánimo, aprovechando que la tesis se guió por el teatro físico el cual no se ha dejado de lado. Cuando se desarrollaban secuencias con direcciones y niveles se llegaba a trancar un poco los entrenamientos por falta de creatividad escénica, entonces la actriz hablo con su directora y le comento el

problema que tenía pero que le es más fácil a través de la danza llegar a una emoción, sin dejar de lado la energía corporal y presencia escénica que se iban notando después de cada secuencia. Se llegó al acuerdo de primero empezar por el camino de la danza para luego terminar en el teatro de acciones físicas.

Cuando la obra ya estuvo desarrollada se procedió a la reiteración para dejar de lado las secuencias y que los movimientos sean fluidos al igual que el texto, una vez con todos estos parámetros, la intérprete fue sintiendo la necesidad de realizar los movimientos como movimientos cotidianos así como el texto.

Para desarrollar una obra de teatro de cualquier género e importante que los actores no dejen de lado el trabajo físico el cual permite mantener la energía escénica y desarrolla la actividad física en el actor, ya que todo esto es percibido por el espectador, por ello no se debe caer en la monotonía del melodrama o la exageración, se debe seguir trabajando constantemente porque solo así se puede mejorar profesionalmente.



Fotografía 13 - Proceso físico – Obra “La señorita”

Capítulo III

8. Producción

8.1 Pre-Producción

A partir de esta etapa de pre-producción en donde es una antes de poner la puesta en escena, se plantea todos los aspectos a utilizarse y desarrollarse para el montaje escénico.

8.1.1 ¿Por qué la obra “La señorita Julia”?

Antes de iniciar el proceso de investigación de tesis se plantearon diferentes temas a tratar, pero, al analizar y al cuestionarse sobre el teatro y sobre ello que es lo que quisiera demostrar, se disputó la exploración de dos obras bases, ambas de grandes referentes del teatro naturalista, pero se optó por la obra de August Strindberg/La señorita Julia, primero por su estructura, pero principalmente por la cercanía que tenía entre el personaje de Julia y la actriz.

Después, se presentó la necesidad de investigar sobre como en la actualidad para montar una obra teatral, un actor, está a la espera de diferentes grupos o compañías teatrales para realizar un casting y estar dentro de la producción. Ante esta necesidad, se pensó en una forma de que un solo actor pueda presentar la adaptación de una obra. Por ello, se crea la manera de indagar sobre este tema, llegando a un forma diferente de como explorar el proceso de un montaje teatral a través de un solo personaje en base a la adaptación de una obra con varios personajes convertida en un unipersonal. Para basarse en una estética teatral se propuso bajo el soporte del teatro físico, todo esto para unir todos los anhelos de la artista: Presentar una obra de interés personal, bajo la necesidad de realizar una adaptación unipersonal en base al teatro físico.

8.1.2 Referentes estéticos

Dentro del proceso de los referentes estéticos se analizó la obra adaptada con la finalidad de investigar de qué manera se podría llevar a escena y cuáles podrían ser las técnicas estéticas en los cuales uno de los más grandes referentes fue la película Miss Julie que sirvió para poder hacerse una idea de la época y los personajes en escena, también, lo que diferencia es el acercamiento con el público que bajo el referente de la obra “El amante de los caballos” en donde se tomó como idea para involucrar al público dentro del espacio escénico.

8.1.3 Investigación bibliográfica

Dentro de la investigación bibliografía se recopiló información de diferentes autores y documentos para el desarrollo escrito e informativo de tesis. Dentro de este tema también se indago a profundidad sobre el análisis estético y de qué manera estaban siendo aplicadas dentro del montaje teatral, estas fueron: La estética Relacional que se enfocó en la relación del público con la obra; la estética naturalista que se basó en el texto dramático de la obra; y la estética física que se incluye dentro del trabajo físico y formativo del autor.

8.1.4 Definición de la metodología

La investigación metodológica se llevó a cabo a través de un profundo análisis del contexto histórico en donde se escribió la obra para saber cómo era el rol tan oprimido de la mujer, sin dejar de lado una breve exploración de August Strindberg, como era su pensamiento y la estética de sus obras naturalistas. Por último se realizó un análisis de la adaptación de la obra, los personajes y la estructuración de la escritura del texto.

8.15 *Financiamiento*

Para el financiamiento de la puesta en escena se cuenta con la mitad del presupuesto escénico, la otra mitad será otorgada por los padres de la actriz.

8.16 *Definición de recursos humanos*

Antes de empezar con la creación de la puesta en escena se realizó un presupuesto para tener conocimiento y sobre todo tiempo para adquirir la estimación económica y aparte es una manera responsable de conocer cómo se debe llevar un buen manejo presupuestario.

Rubro	Costo	Justificación
Actuación	\$400	Interprete de la obra
Dirección	\$400	Co-Dirección de Montaje escénico
Asesor de dirección	\$150	Asesora y corrige la interpretación actoral y escénica
Dramaturgia	\$100	Realización de la adaptación de la obra de teatro
Iluminación	\$150	Manejo d iluminación
Escenografía	\$600	Diseño de escenografía
Vestuario	\$200	Diseño del vestuario
Producción	\$100	Produce la obra
Fotografía	\$210	Registro fotográfico
Diseñador Gráfico	\$300	Diagramación de tesis y Dossier
Ilustrador	\$30	Encargado del diseño de afiche
Impresiones	\$100	Material para tesis
Total	\$235	

Tabla 2– Presupuesto de montaje – Obra “La señorita”

8.2 Producción

8.2.1 Definición de la obra

La adaptación de la obra “la señorita Julia” tiene como objetivo demostrar que es posible llevar a escena una obra con diferentes personajes que tienen conflictos internos, de diferente clase social y pensamiento, a través de un solo personaje, pero, no con la finalidad de realizar una adaptación en donde se puede suprimir algunas escenas o personajes sino, que sea contado todos los aspectos importantes a través de Julia que es el personaje principal. Esta obra está tomando como referente al teatro físico y a la improvisación en los ensayos para de ahí comenzar a construir la historia desde la perspectiva de ella. Además que tiene como finalidad ser presentado en un teatro no muy grande para que el público no se sienta distanciado entre el escenario y ellos, que la acoplen y le vean como muy cercana emocionalmente.

8.2.2 Contratación del Talento Humano

Dentro de la pre-producción para las personas del área de talento humano, se realizó una investigación de cada una de ellas en su campo, tratando de buscarlas no por su desenvolvimiento sino por cuál era la estética que han venido desarrollando, dado que se necesitaba personas que tengan conocimiento dentro del área teatral.

8.2.3 Dirección

Para la contratación de la directora se procedió a buscar referencias y recomendaciones por parte de personas que conocen el medio de dirección artística, llegando a la conclusión que sería muy bueno trabajar con alguien que tenga bases y conocimiento en teatro físico. Además que se tenga un nivel de confianza para poder intercambiar ideas dentro del montaje teatral.

8.2.4 Actores

Desde un inicio se planteó que se trabajaría con solo un actor en escena sea el tema que sea, pero aún mejor cuando se estableció el proyecto de tesis unipersonal, para lo cual se tenía previsto trabajar con la propia estudiante que está desarrollando la tesis, también, como parte de su exploración artística dentro del ámbito actoral.

8.2.5 Asesor de dirección

Se necesitaba de una persona que ya tenga conocimiento sobre el manejo escénico y actoral, que de un asesoramiento de lo que se iba trabajando, por ello, en base al trabajo y trayectoria artística, se procedió al contrato, quien fue un punto clave y un eje para la puesta en escena.

8.2.6 Dramaturgia

La dramaturgia es importante ya que se basa en el título como en el tema. Entonces desde allí se basa la investigación a través de la cual se permita evidenciar el trabajo desarrollado en el resultado final como es la obra en escena.

La obra La señorita Julia es un texto naturalista, pero un poco complejo de acuerdo a su estructura, se requería de una persona especializada en el tema, que de manera sutil pueda adaptar la obra, sin cambiarle su sentido dramático y dadas las mejores recomendaciones su puso en manos de una persona correspondiente en el área.

8.2.7 Iluminación

En la parte de iluminación se procedió contactar sin necesidad de análisis ni referencias a una persona que siempre ha estado presente en la mayoría de las obras teatral. Es importante el diseño de luces porque ambienta la escenografía con tonalidades que puedan aromatizar cada escena y resulte interesante.

8.2.8 Escenografía

Para la puesta en escena se debía manejar una estética que refleje el siglo XIX y sus ambientaciones, por ello se contactó con alguien que haya manejado este tipo de atmósfera y adecue los objetos dándoles una misma relación ente la obra junto a los objetos que se necesitarían en la escenografía.

8.2.9 Vestuario

El vestuario es una parte esencial en la presentación de la obra, porque define esta sensualidad, dureza y elegancia del personaje, así como su diseño y colores que tienen una relación con el espacio y esté adecuado para que contribuya con el trabajo en escena. El cual se puso a cargo de Lorena Barreto, con quien se presentó diferentes propuestas.

El vestuario estará basado en la época en la que se escribió la obra, el cual será un estilo medieval que pueda representar lo que se vivió en ese entonces.

8.2.10 Producción

En el ámbito de la producción se necesitaba de la ayuda y experiencia de una persona que este enrolado con los medios de comunicación ya sea con la radio y televisión, para a través de estas poder promocionar la obra "La señorita". La promoción se la llevara a mediados del mes de junio el cual será promocionado en redes sociales como en los diferentes medios de comunicación.

8.2.11 Fotografía

Se necesitaba manejar un tipo de estética fotográfica que muestre ese conflicto interno del personaje, con fotografías en acción actoral y trate de que el público se cuestione a través de estas imágenes, que se demuestre que existe un trabajo de interpretación actoral. Además que se necesita un registro fotográfico de toda la obra para tener una amplia galería del montaje.

8.2.12 Diseñador gráfico

La tesis es la carta de la presentación del montaje teatral que permite visualizar el trabajo escrito

basándose en una investigación bibliográfica, por ello, es necesario, mostrar una tesis con un diseño artístico con ambientación de acuerdo a la puesta en escena.

8.2.13 Ilustrador

El ilustrador es el encargado de manejar el tema de del afiche, dossier y portada d la obra, cada una de ellas con una relación entre sí.

8.2.14 Lugares de ensayo

Los ensayos se dieron los días lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábado en un horario de 9H00 Am a 12H00 Pm. Al principio se realizaron en la casa de Ana Crespo pero después se adecuo un espacio en la casa de la actriz al contar con un espacio suficientemente amplio para ensayar. Todos los días miércoles se ensayó en el lugar destinado para la presentación de la obra.

Primeros ensayos/Febrero-Marzo

Lunes, miércoles y jueves/Hora: 9Am-12PM/Casa de Ana Crespo

Continuación de ensayos/ Mayo-Junio-Julio

Lunes, martes, jueves, viernes, sábado/Hora: 10Am-1PM/ Casa de Thais Salazar

Asesoramiento escénico

Miércoles/Hora: 10Am-1Pm/Break

Puesta en escena/ Primera semana de Julio

Lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado/hora: 11Am-1PM/Lugar: Break

8.2.15 Preparación de la puesta en escena

Durante la preparación de la puesta en escena se inició en base a la improvisación de movimientos para luego crear imagen y secuencias que vayan acorde al texto dramático, en la que se incluyó un proceso de entrenamiento actoral.

HORA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	VIERNES
09:00-10:00	Calentamiento Calentamiento de articulaciones. Movimientos en nivel alto, bajo y medio. Desplazamiento desde la cadera.	Calentamiento Calentamiento de articulaciones. Movimientos en nivel alto, bajo y medio. Desplazamiento desde la cadera.	Calentamiento Calentamiento de articulaciones. Movimientos en nivel alto, bajo y medio. Desplazamiento desde la cadera.	Calentamiento Calentamiento de articulaciones. Movimientos en nivel alto, bajo y medio. Desplazamiento desde la cadera.
10:00 -11:30	Danza contemporánea Secuencias de movimientos. Ejercicios de estiramiento en secuencia.	Danza contemporánea Secuencias de movimientos. Ejercicios de estiramiento en secuencia.	Danza contemporánea Secuencias de movimientos. Ejercicios de estiramiento en secuencia.	Danza contemporánea Secuencias de movimientos. Ejercicios de estiramiento en secuencia.
11:30-12:00	Adaptación de la obra			

Tabla 3 – Proceso de montaje – Obra “La señorita”

8.3 Post-Producción

8.3.1 Plan de difusión de la obra

Después de la presentación de la obra de tesis se ha planteado viajar presentando la misma, para esto ya se tiene planteado dos lugares específicos.

LUGAR	FECHA	ESPACIO	CONTACTO
Cuenca	29 de agosto del 2019	Break	Lic. Pablo Espinoza
Zamora	31 de agosto del 2019	Casa de la Cultura	Lic. Alex Alvarado

Tabla 4 – Próximas presentaciones – Obra “La señorita”

8.3.2 Tipo de evento y características del espacio

La obra teatral “La señorita” es una obra que se presenta dentro de espacios no convencionales pero de carácter

cultural con una duración de 45 min en escena, con la única premisa que el lugar sea un espacio plano para poder manejar la relación con el espectador y dividir los espacios a través del marco de la puerta. Además debe de contar con iluminación y audio.

8.4 Briefing Publicitario: La señorita

8.4.1 Antecedentes

La señorita Julia nace de una historia real que le fue contada a Strindberg, era justo lo que andaba buscando para reflejar la realidad y llevarla a escena como una obra del teatro moderno que encaje con todos los aspectos para demostrar que eso es lo que sucede en la realidad sacándola a la luz tal y como es. Durante su elaboración tomo en cuenta su deseo, el cual era que la gente pueda diferenciar lo puesto ante sus ojos, como lo brutal, su firma de cinismo y una vida despiadada sin restarle ni maquillar la verdad real.

8.4.2 Descripción de la obra

El resultado final de tesis es hacer una adaptación de la "La señorita Julia" de August Strindberg, desde su proceso de creación que se abordó desde el teatro de la físico, mediante la improvisación y el juego en escena, realizando un breve monologo pero enfocado a las acciones físicas en su proceso teatral; de esta manera sea presentado en un ambiente reducido con la intención de tener un mayor contacto con el espectador. Así mismo reducir una obra con diferentes personajes a un solo personaje, siendo un aporte al teatro manejando esta investigación que pueda servir como referente a diferentes grupos o solistas, que no es complicado trabajar con un solo actor, sin perder el sentido de la obra.

El análisis de la obra "La Señorita" nace de la necesidad por abordar temas de genero donde se visibilice la figura de la mujer y su evolución teatral en cuanto a personajes desarrollados y aún más desde la perspectiva europea que rige a Latinoamérica desde los preceptos coloniales que mantenemos hasta la actualidad, además que la obra nos permite realizar un aporte social al dar a conocer a un público en general las distintas adaptaciones de esta obra al cumplirse un siglo de su nacimiento.

El análisis de genero que se puede realizar en esta obra es otro punto a favor, ya que se mantiene una línea de interés siendo esta el desarrollo de la imagen femenina y el adicional de la puesta en escena de un teatro físico con un número de espectadores reducido para medir el impacto de la obra y como la puesta en escena de la misma genera emociones contrariadas al observar una nueva adaptación desarrollando el género del monologo desde toda su amplitud y dramaturgia.

Siendo una carrera de teatro es importante destacar y centrarse en un solo teatro que sirva como punto clave para la creación de una obra pero algo que debe de resaltar es que el teatro físico sirve como una fuente de energía del actor para que pueda tener un cuerpo trabajo, que sepa manejar las bases de la improvisación así como la adaptación de una obra unipersonal.

8.4.3 Escenario estratégico

Fortaleza	Oportunidades
<ul style="list-style-type: none">• Adaptación de un unipersonal.• Incluir al público dentro de la escenografía.	<ul style="list-style-type: none">• Viajar con esta obra a diferentes lugares.
Debilidades	Amenazas
<ul style="list-style-type: none">• Mostrar la realidad.• No es una obra cómica	<ul style="list-style-type: none">• Falta de público en la obra.• Fracasar con la obra porque no es de su interés.

Tabla 5 – Escenario estratégico – Obra "La señorita Julia"

8.4.4 Problema / Objetivo.

En la actualidad, existen menos teatros de grupos. Ahora, por diversos temas el teatro de grupo se ha vuelto una minoría en la práctica teatral. Se puede atribuir a razones económicas, de entendimientos, filosóficas, políticas y hasta espirituales, pero ahora se trabaja principalmente con grupos itinerantes o de manera individual. Esta propuesta pretende asumir a esta realidad desde un enfoque creativo, esto es pensar en hacer adaptaciones de obras con varios personajes para realizar unipersonales. Por lo tanto es importante destacar la preparación de un solo actor en escena no dejando de lado los conocimientos aprendidos dentro del teatro, desarrollar una investigación que permita lograr esto sin perder el sentido dramático de la obra, es decir su esencia fundamental así como el hilo de la historia. Existen muchos métodos de actuación que nos llevan por el camino de la preparación personal hacia la creación o adaptación de un personaje, pero algunos de estos métodos actorales son individuales del cuerpo y la mente, ya que la mayoría consideran que es un trabajo más psicológico que físico, pero, el actor/actriz debe estar presente con un cuerpo trabajado y con la energía desarrollada a través de la improvisación y el desarrollo en su proceso físico.

Uno de los grandes problemas al presentar la obra, primeramente es una obra totalmente nueva para el consumidor cuencano y por ende tiende hacer una obra desconocida y para ello es importante realizar una campaña de publicidad para llamar a los espectadores, y gente del ámbito teatral.

8.4.5 El consumidor / target.

La adaptación de la obra "La señorita" está enfocada tanto para un público natural, ya que sirve para generar conciencia, debido que en tiempos remotos se daba en contra de las mujeres, un caos total contra el machismo, bajo el dominio de una sociedad con pensamiento aferrado a la religión. Es de gran interés porque esta historia logró imponer una

nueva idea de una mujer que rompe con todos los ideales de una mujer casta y pura, pero, que al final se estanca por el miedo y costumbre de la época.

Para el público teatral es importante saber manejar una obra con diversos personajes y convertirla en un unipersonal, sin que pierda su esencia además que es una de las mayores obras naturalista que logró dar un giro a un teatro regido por el costumbrismo y ligado al cliché, como se puede adaptar el manejo del espacio y no precisamente de un gran teatro sino de una sala en donde todos pueden ser parte de la escenografía y llevarlo a no mirar una obra sino a serlo en calidad de participantes observadores.

8.4.6 InSigth.

El método que se utilizará para transmitir la idea de la obra es a través de una fotografía tanto en digital como impresa, en la cual se exprese todas las emociones del personaje, acompañado de una corta sinopsis para que se enteren de lo que se va a tratar la obra. Lo interesante sería mostrar algo llamativo a través del diseño y colores que puedan captar la atención del espectador.

8.4.7 Frase de aclaración/slogan.

1. Huir ya es demasiado tarde señorita Julia, la muerte la espera.
2. Julia, una mujer que desafía su sangre real por la sangre de un donnadie.
3. El ser fuerte para ella era solo una máscara hecha de papel que se arriesgó a jugar con fuego.
4. Si él no me quiere a partir de la noche de San Juan, la muerte será mi única opción
5. Tranquila Señorita Julia, Juan se ha marchado, es hora de reunirte con tu madre que en paz descanse.

8.4.8 Posicionamiento.

Se quiere lograr una mayor aceptación hacia nuevas obras teatral unipersonal en donde la gente se sienta identificada y trastoque sus sentidos de una manera cercana a la historia, además que es de gran importancia para el autor darse a

conocer en un mundo teatral con la obra de su tesis, de esta manera generar un apoyo teatral y cultural para de esta forma seguir presentándose de manera consecutiva en diferentes lugares del Azuay y fuera de este.

8.4.9 *La promesa y la razón.*

Por lo general mucha gente que no va muy seguido a un espectáculo teatral piensa que es una forma cómica de presentar las historias, pues a través de esta obra se necesita mostrar que no todo es una forma divertida, sino, que es importante mostrar la cruel realidad que se vivía antes, para generar un poco de conciencia y valor tanto para la mujer como para quienes se dedican hacer los portadores de la verdad mediante una historia reflejada en un escenario.

8.4.10 *Evidencias.*

8.4.11 *Tono de la comunicación.*

- Cercana.
- Emocional.
- Autoridad.

8.4.12 *Piezas a desarrollar.*

- Afiches.
- Flyers.
- Slogans.



Fotografía 14 – Campañas similares – Obra "La señorita"

8.4.13 Medios a utilizar.

8.4.13.1 Redes sociales

Los medios más eficientes para desarrollar una publicidad es el internet a través de las redes sociales, ya que la mayoría del público al cual se quiere llegar están en ese medio, además que es una manera rápida y efectiva de asegurarse hasta donde se puede promocionar, ya que al pagar una publicidad tanto en Facebook como instagram, ellos se encargan de llegar al público deseado. Una manera de como captar a atención del espectador es realizando el sorteo de las entradas a través de redes sociales ya que es una manera de llegar a más gente y que todos puedan participar para el estreno de la obra.

8.4.13.2 Radios Culturales.

También es importante visitar las diferentes radios locales y culturales para una entrevista en donde se promocionará la obra.

8.4.13.3 Canales de televisión.

Los canales de televisión de la ciudad son importantes, en donde al realizarse dicha entrevista se puede hacer un video en vivo en redes sociales porque hay personas que no ven mucho la televisión pero si están sujetos a videos en vivo en donde pueden interactuar mediante comentarios y preguntas que serán respondidas al instante.

Una manera de como captar a atención del espectador es realizando el sorteo de las entradas a través de redes sociales ya que es una manera de llegar a más gente y que todos puedan participar para el estreno de la obra.

8.4.14 Plazas.

- Ciudad de Cuenca
- Cantones de la Provincia de Zamora Chinchipe

8.4.15 Período de duración de la campaña.

8.4.15.1 Etapa 1.

A finales del mes de mayo se empezará con la elaboración de todo el material publicitario

8.4.15.2 Etapa 2.

La primera semana de Junio se realizara el análisis de los lugares en donde serán pegados los afiches y entrega de Flyers.

8.4.15.3 Etapa 3.

En la tercera semana de junio se empezara con las visitas a medios de comunicación como a realizar la publicidad durante dos semanas en redes sociales con el tema de sorteos de entradas para la obra.

8.16 Afiche.



UNIVERSIDAD
DEL AZUAY

La Señorita

*Huir ya es demasiado tarde...
Señorita Julia.*



ACTUACIÓN: THAIS SALAZAR DIRECCIÓN: MARÍA ELVIRA VILLACIS ASESORÍA DE DIRECCIÓN: RENÉ ZAVALA

8 JUL.
20H00


Break
COFFEE & ART
JUAN JARAMILLO Y
MARIANO CUEVA

ENTRADA
LIBRE

Ilustración 6 – Afiche de "La señorita"

9. Dossier.

9.1 Sinopsis.

La señorita Julia, encerrada en su habitación se encuentra en una gran dilema sobre escapar lejos de la vergüenza y la deshonra o quedarse para ser señalada por haber caído tan bajo, mientras piensa en qué hacer con su destino, va recordando a través de diferentes objetos su desgraciada historia.

"Huir ya es demasiado tarde, señorita Julia, es hora que se reúna con su madre que en paz descansa"

10. Equipo de trabajo.

Actuación: Thais Salazar

Dirección: María Elvira Villacís

Asesoramiento de dirección: René Zavala

Dramaturgia: Diego Ortega

Iluminación: Juan Álvarez

Escenografía: Mauricio Pesantez

Vestuario: Lorena Barreto

Producción: Pablo Espinoza

Fotografía: Gabriel Art.

Diseñador Gráfico: Sebastián Pacheco

11. Síntesis artística.

María Elvira Villacís/Directora



María Elvira Villacís Quiroz nació el 16 de mayo de 1996 en la provincia de Los Ríos, en el cantón Buena fe. Es estudiante de la carrera Creación Teatral en la Universidad de Azuay en la ciudad de Cuenca. Como artista ha realizado giras nacionales siendo parte de la Compañía de Teatro de la Universidad de Azuay, ha participado como actriz en diferentes films cinematográficos y colaborado en dirección escénica dentro de montajes teatrales. Paralelamente interesa en proyectos de vinculación social y teatro social.

Thais Salazar/Actriz



Thais Salazar proviene de la provincia de Zamora Chinchipe, desde muy corta edad se inclinó por la actuación pero no se desarrolló en este ámbito por la falta de entidades teatrales en el cantón. Estudiante de la carrera Lic. En arte Teatral de la Universidad del Azuay, en donde comienza una formación actoral en base al teatro. Forma parte de diferentes presentaciones teatral junto a sus compañeros en donde logra romper su personalidad para poder interpretar cualquier personaje. Entre sus personajes más destacados son: Estragón de la adaptación de la obra "Esperando a Godot"; Manuel de la obra Pétalos.

12. Conclusiones.

La obra se realizó con eficiencia pero con algunas dificultades en la puesta en escena ya que se requiere de una constante dedicación tanto de la actriz como de la dirección, hay que mantenerse enfocados en la idea principal e investigar toda la información que puede aportar en escena. Se desarrolló la obra en base al teatro físico pero es muy difícil mantener un teatro de acciones físicas y una obra naturalista por lo cual se ha procedido a la adaptación del movimiento a acciones cotidianas teniendo como resultado una obra naturalista con principios de acciones físicas.

13. Recomendaciones.

Existen grupos o compañías de teatro trabajando en conjunto, pero es importante animar a los artistas y actores independientes que quieren abrirse campo artístico de manera individual. Es importante que cada actor trabaje de esta forma para experimentar la manera de adaptaciones teatrales y descubra la importancia de asumir dicha responsabilidad, para apreciar el trabajo de diferentes personas en cualquier ámbito en base a un espectáculo teatral. Por ello trabajar de forma individual es un gran avance para conocer a fondo diferentes campos de organización actoral.

AMEXOS

Ensayos





Vestuario



Escenografía



14. Bibliografía.

Dubatti, J., *Relectura de August Strindberg y las estructuras del drama moderno: un análisis de La señorita Julia*. Recuperado del sitio web

<https://www.centrocultural.coop/revista/8/relectura-de-august-strindberg-y-las-estructuras-del-drama-moderno-un-analisis-de-la>

Brustein, Robert, 1970, "August Strindberg", en su *De Ibsen a Genet: la rebelión en el teatro*, Buenos Aires, Troquel, pp. 101-153.

Höök, E., (2012). *Los pequeños, los grandes y la señorita julia*. Recuperado del sitio web

<http://www.circulobellasartes.com/revistaminerva/articulo.php?id=566>

Menichelli, L., (2013). *Strindberg y el naturalismo en La Señorita Julia*. Recuperado del sitio web

https://fido.palermo.edu/servicios_dyc/publicacionesdc/vista/detalle_articulo.php?id_libro=457&id_articulo=9281

Bourriaud, N. (2008). *Estetica Relacional*. En: C. Hidalgo. Cristina Hidalgo Editora. Recuperado del sitio web

<http://www.perrorabioso.com/textos/Estetica-relacional-Nicolas-Bourriaud.pdf>

Wenger, (2013). *Perspectivas Estéticas*. Obtenido de

<https://perspectivasesteticas.blogspot.com/2013/01/la-estetica-relacional-de-n-bourriaud.html>

Anagrama. (30 de Junio de 2011). *El amante de los caballos*. Obtenido de

https://www.anagrama-ed.es/libro/panorama-de-narrativas/el-amante-de-los-caballos/9788433975669/PN_781

Bourriaud, N. (2000). *Estetica Relacional*. En C. Hidalgo. Cristina Hidalgo Editora.

Cinelli, D. (s.f.). *Teatro del siglo XIX: teatro realista y naturalista*. Obtenido de

http://www.danielcinelli.com.ar/archivos/Obras/Segundo_nivel/Realismo_Norteamericano/Material_adicional/Teatro_del_siglo_XIX.pdf

Dubatti, j. (s.f.). *Relectura de August Strindberg y las estructuras del drama moderno: un análisis de La señorita Julia*. Obtenido de Siete palos:

<https://www.centrocultural.coop/revista/8/relectura-de-august-strindberg-y-las-estructuras-del-drama-moderno-un-analisis-de-la>

- Ferraris, F. (2017).** *Modulo de teatro físico*. Obtenido de master de teatro aplicado:
http://www.postgradoteatroeducacion.com/wp-content/uploads/2017/01/M%C3%B3dulo-de-Teatro-f%C3%ADsico-U.V-2017-Domingo-Ferrandis.pdf?fbclid=IwAR2eTgmd-fGKkTvNV2_Ja8IT05LfHgRt5EDcXg1wE3aQ7b4G7IKLPpkVtvA
- Gamero, A. (28 de Noviembre de 2010).** *Casa de muñecas de Henry Ibsen*. Obtenido de La piedra de Sisífo:
<http://lapiedradesisifo.com/2010/11/28/casa-de-mu%C3%B1ecas-de-henrik-ibsen/>
- Hernandez, G. (2014).** *Eam Cinema*. Obtenido de Gritos y Susurros:
<https://www.elantepenultimomohicano.com/2014/09/critica-la-senorita-julia-miss-julie.html>
- Martinez, V. (21 de Diciembre de 2017).** LA SEÑORITA JULIA' HOY: CULPA, DERROTA Y FEMINIDAD SOMETIDA. Obtenido de
<https://www.lemiaunoir.com/senorita-julia-strindberg-teatro-sueco/>
- Menichelli, L. (mayo de 2013).** *Strindberg y el naturalismo en La Señorita Julia*. Obtenido de
https://fido.palermo.edu/servicios_dyc/publicacionesdc/vista/detalle_articulo.php?id_libro=457&id_articulo=9281
- Minerva. (s.f.).** Los pequeños, los grandes y la Señorita Julia.
- Quintans, J. L. (s.f.).** *Movimiento Naturalista en España*. Obtenido de file:
<///C:/Users/Usuario/Downloads/Dialnet-ElMovimientoNaturalistaEnEspana-2355144.pdf>
- SANDROCK, P. (1990).** *CUERPO Y TEATRO*. Obtenido de
<http://revistalavoragine.com.ar/cuerpo-y-teatro-por-paz-sandrock/>
- Spector, M. (22 de Abril de 2013).** *Culturamas*. Obtenido de La mujer puerca, una incómoda relación:
<https://www.culturamas.es/blog/2013/04/22/la-mujer-puerca-una-incomoda-relacion/>
- Wenger, R. (2013).** *Perspectivas Estéticas*. Obtenido de
<https://perspectivasesteticas.blogspot.com/2013/01/la-estetica-relacional-de-n-bourriaud.html>

